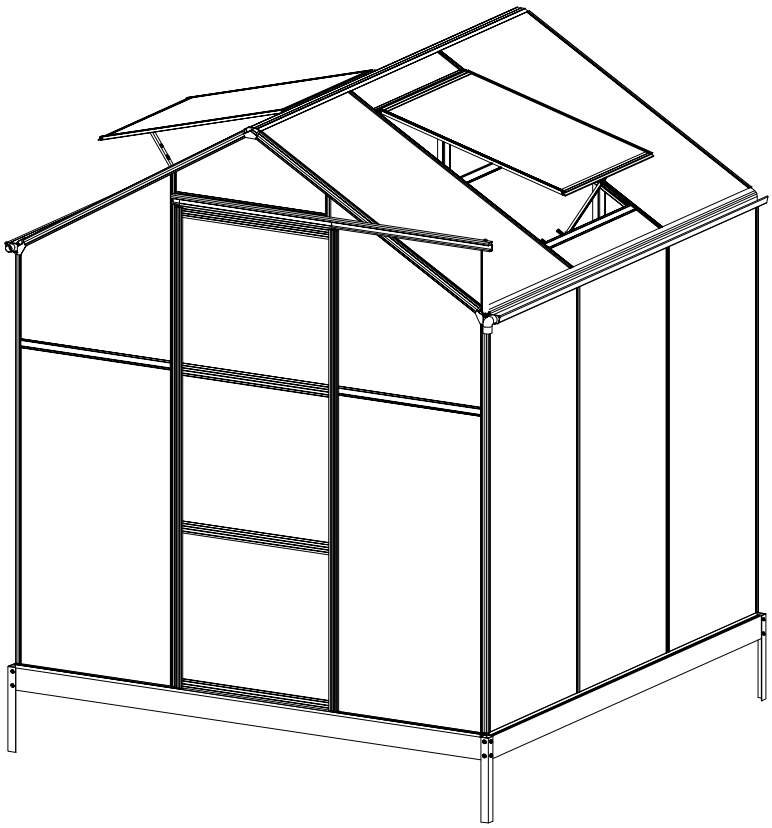
Montāžas instrukcija
Assembly Instructions
Инструкция по сборке
Montageanleitung
Surinkimo instrukcija
Paigaldusjuhend
Monteringsanvisning



189x189x210 cm

LV: LŪDZU, PIRMS MONTĀŽAS RŪPĪGI IZLASIET
EN: PLEASE READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY
RU: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД СБОРКОЙ
DE: BITTE VOR DER MONTAGE SORGFÄLTIG LESEN
LT: PRIEŠ MONTUODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE
EE: PALUN LUGEGE ENNE PAIGALDAMIST HOOLIKALT
SE: LÄS NOGA FÖRE MONTERING

LV

Montāžas un apkopes norādījumi
Drošības apsvērumu dēļ iesakām šo produktu montēt vismaz diviem cilvēkiem.
Dažām detaļām ir asas metāla malas. Rīkojoties ar metāla detaļām, ievērojiet piesardzību.
Montāžas laikā lietojiet cimdus, aizsargapavus un aizsargbrilles.
Izklājiet visas detaļas uz mīksta paklāja vai segas, lai izvairītos no skrāpējumiem vai bojājumiem.
NEDRĪKST kāpt vai stāvēt uz jumta. Smagus priekšmetus nedrīkst atbalstīt pret siltumnīcu.
Uzturiet jumtu un notekas brīvas no sniega, netīrumiem un lapām. Sniega uzkrāšanās uz jumta var sabojāt konstrukciju.
Ja krāsotā virsma tiek saskrāpēta, tas nekaitēs zem tās esošajam alumīnijam.
Tīrīšanai izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu un noskalojiet ar tīru aukstu ūdeni.
Paneļu tīrīšanai neizmantojiet acetonu, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai spēcīgus mazgāšanas līdzekļus.

EN

Assembly and Maintenance Advice
For safety purposes, we strongly recommend that this product is assembled by at least two people.
Some components have sharp metal edges. Please be careful when handling metal components. Please wear gloves, shoes and safety goggles during assembly.
Lay all of the components on a soft carpet or blanket to avoid any scratches or damage.
DO NOT climb or stand on the roof. Heavy articles should not be leaned against the greenhouse.
Keep the roof and gutter clear of snow, dirt & leaves. Allowing snow to build up on the roof may damage the product.
Unlike steel, if the paint finish is scratched this will not harm the aluminium underneath.
When your product needs cleaning, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water. Do not use acetone, abrasive cleaners or strong detergents to clean the panels.

RU

Инструкция по сборке и обслуживанию
В целях безопасности настоятельно рекомендуем выполнять сборку изделия как минимум вдвоём.
Некоторые детали имеют острые металлические кромки. Будьте осторожны при обращении с металлическими элементами. Во время сборки используйте перчатки, защитную обувь и защитные очки.
Разложите все детали на мягком ковре или покрывале, чтобы избежать царапин и повреждений.
НЕ вставайте и не залезайте на крышу. Не прислоняйте тяжёлые предметы к теплице.
Следите за тем, чтобы на крыше и в водостоках не скапливались снег, грязь и листья. Накопление снега на крыше может повредить изделие.
В отличие от стали, царапины на окрашенной поверхности не повреждают алюминий под покрытием.
Для очистки используйте мягкий раствор моющего средства и промывайте чистой холодной водой. Не используйте ацетон, абразивные чистящие средства или сильные моющие средства для очистки панелей.

DE

Montage- und Wartungshinweise
Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir dringend, dieses Produkt von mindestens zwei Personen montieren zu lassen.
Einige Bauteile haben scharfe Metallkanten. Gehen Sie beim Umgang mit Metallteilen vorsichtig vor. Tragen Sie während der Montage Handschuhe, Sicherheitsschuhe und Schutzbrille.
Legen Sie alle Bauteile auf einen weichen Teppich oder eine Decke, um Kratzer oder Beschädigungen zu vermeiden.
NICHT auf das Dach steigen oder darauf stehen. Schwere Gegenstände dürfen nicht gegen das Gewächshaus gelehnt werden.
Halten Sie Dach und Dachrinnen frei von Schnee, Schmutz und Laub. Angesammelter Schnee auf dem Dach kann das Produkt beschädigen.
Im Gegensatz zu Stahl wird das darunterliegende Aluminium nicht beschädigt, wenn die Lackoberfläche zerkratzt wird.
Verwenden Sie zur Reinigung eine milde Reinigungslösung und spülen Sie mit sauberem kaltem Wasser nach. Verwenden Sie kein Aceton, keine Scheuermittel oder starken Reinigungsmittel zur Reinigung der Paneele.

LT

Surinkimo ir priežiūros instrukcijos
Saugumo sumetimais primygtinai rekomenduojame šį gaminį surinkti bent dviem žmonėms.
Kai kurios detalės turi aštrius metalinius kraštus. Būkite atsargūs dirbdami su metalinėmis detalėmis. Surinkimo metu mūvėkite pirštines, avėkite apsauginę avalynę ir dėvėkite apsauginius akinius.
Visas detales išdėliokite ant minkšto kilimo arba antklodės, kad išvengtumėte įbrėžimų ar pažeidimų.
NELIPKITE ir nestovėkite ant stogo. Prie šiltnamio negalima remti sunkių daiktų.
Laikykite stogą ir lietvamzdžius švarius nuo sniego, purvo ir lapų. Ant stogo susikaupęs sniegas gali pažeisti gaminį.
Skirtingai nei plienas, subraižytas dažų sluoksnis nepažeidžia po juo esančio aliuminio.
Valymui naudokite švelnų ploviklio tirpalą ir nuplaukite švariu šaltu vandeniu. Nenaudokite acetono, abrazyvinių valiklių ar stiprių ploviklių plokštėms valyti.

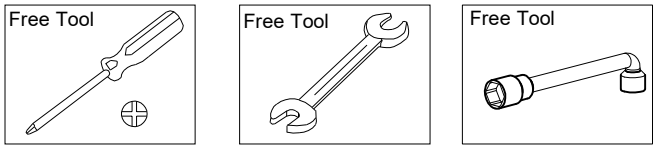
EE

Paigaldus- ja hooldusjuhised
Ohutuse tagamiseks soovitame tungivalt, et toodet paigaldaks vähemalt kaks inimest.
Mõnel detailil on teravad metallservad. Olge metallosade käsitsemisel ettevaatlik. Kandke paigaldamise ajal kindaid, turvajalatseid ja kaitseprille.
Asetage kõik detailid pehmele vaibale või tekile, et vältida kriimustusi ja kahjustusi.
ÄRGE ronige ega seiske katusel. Raskeid esemeid ei tohi toetada vastu kasvuhoonet.
Hoidke katus ja vihmaveerennid puhtad lumest, mustusest ja lehtedest. Katusele kogunev lumi võib toodet kahjustada.
Erinevalt terasest ei kahjusta värvipinna kriimustused selle all olevat alumiiniumi.
Puhastamiseks kasutage õrna pesuvahendi lahust ja loputage puhta külma veega. Ärge kasutage paneelide puhastamiseks atsetooni, abrasiivseid puhastusvahendeid ega tugevaid pesuaineid.

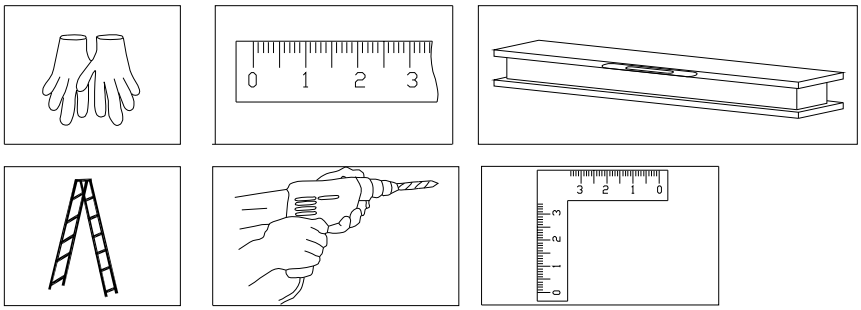
SE

Monterings- och underhållsanvisningar
Av säkerhetsskäl rekommenderar vi starkt att produkten monteras av minst två personer.
Vissa delar har vassa metallkanter. Var försiktig vid hantering av metalldelar. Använd handskar, skyddsskor och skyddsglasögon under monteringen.
Lägg ut alla delar på en mjuk matta eller filt för att undvika repor eller skador.
KLÄTTRA INTE upp på eller stå inte på taket. Tunga föremål får inte lutas mot växthuset.
Håll tak och hängrännor fria från snö, smuts och löv. Om snö får samlas på taket kan produkten skadas.
Till skillnad från stål skadar repor i lackytan inte aluminiumet under ytan.
När produkten behöver rengöras, använd en mild rengöringslösning och skölj med rent kallt vatten. Använd inte aceton, slipande rengöringsmedel eller starka rengöringsmedel för att rengöra panelerna.

Montāžai komplektā iekļautie instrumenti
Assembly Tools Included
Инструменты, входящие в комплект
Im Lieferumfang enthaltene Werkzeuge
Komplekte esantys surinkimo įrankiai
Komplekti kuuluvad paigaldustööriistad
Verktyg som ingår i leveransen



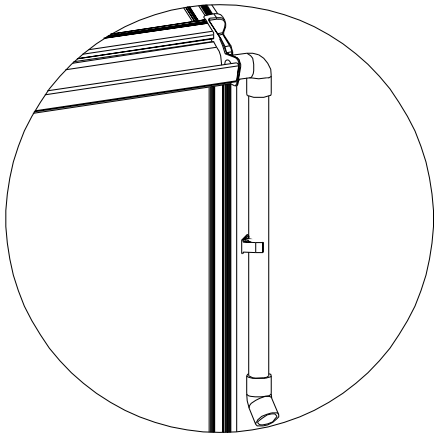
Montāžai nepieciešamie instrumenti (nav iekļauti komplektā)
Tools Required for Assembly (Not Included)
Инструменты, необходимые для сборки (не входят в комплект)
Für die Montage erforderliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)
Surinkimui reikalingi įrankiai (nepridedami)
Paigaldamiseks vajalikud tööriistad (ei kuulu komplekti)
Verktyg som krävs för montering (ingår ej)



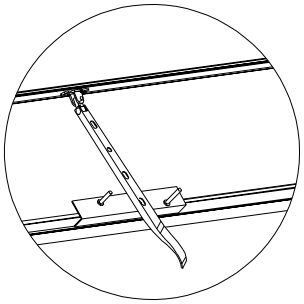
Montāžu jāveic vismaz divām personām.
Assembly must be carried out by at least two persons.
Сборку должны выполнять как минимум два человека.
Die Montage muss von mindestens zwei Personen durchgeführt werden. Surinkimą turi atlikti mažiausiai du žmonės.
Paigaldust peavad tegema vähemalt kaks inimest.
Monteringen ska utföras av minst två personer.



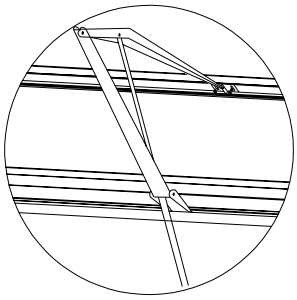
LV: Funkcijas un īpašības:
Izturīgā divdaļīgā jumta malas sija ir aprīkota ar integrētu lietus noteku. Standarta komplektācijā ietilpst arī notekcaurules lietus ūdens savākšanai.
EN: Functions and features:
The robust two-part eaves beam features an integrated gutter. Downpipes are also included as standard, allowing you to collect rainwater.
RU: Функции и особенности:
Прочная двухсекционная карнизная балка оснащена встроенным водосточным желобом. В стандартную комплектацию также входят водосточные трубы для сбора дождевой воды.
DE: Funktionen und Merkmale:
Der robuste zweiteilige Traufträger verfügt über eine integrierte Dachrinne. Fallrohre sind ebenfalls serienmäßig enthalten, sodass Regenwasser gesammelt werden kann.
LT: Funkcijos ir savybės:
Tvirta dviejų dalių stogo karnizo sija turi integruotą lietaus lataką. Standartiniame komplekte taip pat yra lietvamzdžiai lietaus vandeniui surinkti.
EE: Funktsioonid ja omadused:
Tugeval kaheosalisel räästatalal on integreeritud vihmaveerenn. Standardvarustusse kuuluvad ka vihmaveetorud vihmavee kogumiseks.
SE: Funktioner och egenskaper:
Den robusta tvådelade takfotsbalken har en integrerad hängränna. Stuprör ingår också som standard för uppsamling av regnvatten.



LV: Manuālie jumta lūku rokturi ir iekļauti standarta komplektācijā. Ja nepieciešams, par pieejamu cenu papildus var iegādāties automātiskos jumta lūku atvērējus.
EN: Manual handles for the roof vents are included as standard. If required, automatic roof vent openers are available as an affordable optional extra.
RU: Ручки для ручного открывания вентиляционных люков входят в стандартную комплектацию. При необходимости автоматические открыватели люков можно приобрести отдельно по доступной цене.
DE: Manuelle Griffe für die Dachfenster sind serienmäßig enthalten. Bei Bedarf sind automatische Dachfensteröffner als preisgünstiges Zubehör erhältlich.
LT: Rankinio stogo ventiliacijos langelių atidarymo rankenos įtrauktos į standartinę komplektaciją. Jei reikia, už prieinamą kainą papildomai galima įsigyti automatinius atidarytuvus.
EE: Katuse tuulutusakende käsitsi avamise käepidemed kuuluvad standardkomplekti. Vajadusel saab lisavarustusena soodsa hinnaga osta automaatsed katuseakende avajad.
SE: Manuella handtag för takventilerna ingår som standard. Vid behov finns automatiska öppnare för takventilerna som ett prisvärt tillval.

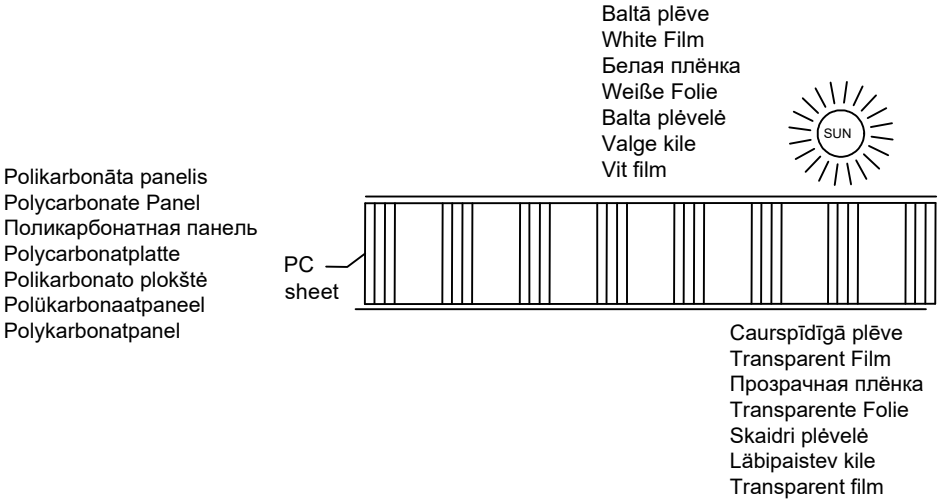


Manuālais atvērējs
Manual Opener
Ручной открыватель
Manueller Öffner
Rankinis atidarytuvas
Käsitsi avatav mehhanism
Manuell öppnare



Automātiskais atvērējs
Automatic Opener
Автоматический открыватель
Automatischer Öffner
Automatinis atidarytuvas
Automaatne avaja
Automatisk öppnare

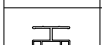
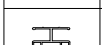
LV: Pirms uzstādīšanas noņemiet aizsargplēvi no visām paneļu malām. Pēc konstrukcijas montāžas nekavējoties noņemiet visu atlikušo plēvi. Pārliecinieties, ka puse ar balto aizsargplēvi ir vērsta uz āru.
EN: Remove the protective film from all panel edges before installation. Remove all remaining film immediately after assembly is complete. Make sure the side with the white protective film faces outwards.
RU: Перед установкой снимите защитную плёнку со всех краёв панелей. Сразу после завершения сборки полностью удалите оставшуюся плёнку. Убедитесь, что сторона с белой защитной плёнкой обращена наружу.
DE: Entfernen Sie vor der Montage die Schutzfolie von allen Plattenkanten. Entfernen Sie die restliche Folie unmittelbar nach Abschluss der Montage vollständig. Achten Sie darauf, dass die Seite mit der weißen Schutzfolie nach außen zeigt.
LT: Prieš montuodami nuimkite apsauginę plėvelę nuo visų plokščių kraštų. Baigę montuoti konstrukciją, nedelsdami pašalinkite visą likusią plėvelę. Įsitikinkite, kad pusė su balta apsaugine plėvele yra nukreipta į išorę.
EE: Enne paigaldamist eemaldage kaitsekile kõigi paneelide servadelt. Pärast konstruktsiooni kokkupanekut eemaldage kohe kogu ülejäänud kile. Veenduge, et valge kaitsekilega pool jääks väljapoole.
SE: Ta bort skyddsfilmen från alla skivkanter före montering. Ta bort all kvarvarande film omedelbart efter avslutad montering. Kontrollera att sidan med den vita skyddsfilmen är vänd utåt.



LV: Abas polikarbonāta loksnes puses ir pārklātas ar plānu aizsargplēvi – vienā pusē tā ir balta, otrā – caurspīdīga. UV aizsargātā puse ir pārklāta ar balto plēvi, un tā jāuzstāda vērsta pret sauli.
EN: Both sides of the polycarbonate sheet are covered with a thin protective film – white on one side and transparent on the other. The UV-protected side is covered with the white film and must face the sun.
RU: Обе стороны поликарбонатного листа покрыты тонкой защитной плёнкой – с одной стороны белой, с другой прозрачной. Сторона с УФ-защитой покрыта белой плёнкой и при установке должна быть обращена к солнцу.
DE: Beide Seiten der Polycarbonatplatte sind mit einer dünnen Schutzfolie versehen – auf einer Seite weiß, auf der anderen transparent. Die UV-geschützte Seite ist mit der weißen Folie versehen und muss zur Sonne ausgerichtet werden.
LT: Abi polikarbonato lakšto paviršiai padengti plona apsaugine plėvele – viena pusė balta, kita skaidri. UV spinduliams atspari pusė padengta balta plėvele ir montuojant turi būti nukreipta į saulę.
EE: Polükarbonaatplaadi mõlemad küljed on kaetud õhukese kaitsekilega – üks pool valge, teine läbipaistev. UV-kaitsega pool on kaetud valge kilega ja peab paigaldamisel jääma päikese poole.
SE: Båda sidorna av polykarbonatskivan är täckta med en tunn skyddsfilm – vit på ena sidan och transparent på den andra. Den UV-skyddade sidan är täckt med vit film och ska monteras vänd mot solen.

IETEICAMS IZMANTOT AKUMULATORA SKRŪVGRIEZI
Šai kvalitatīvajai siltumnīcai tiek izmantotas pašvītņojošās skrūves, kas nodrošina izturīgus savienojumus. Kā jau nosaukums liecina, šīs skrūves pašas izveido vītni. Pašvītņojošo skrūvju ieskrūvēšanai nepieciešams lielāks spēks nekā parastajām skrūvēm, tāpēc ieteicams izmantot akumulatora skrūvgriezi.
POWERED SCREWDRIVER RECOMMENDED
This quality greenhouse features self-tapping screws to provide strong joints. As the name suggests, the screws tap their own thread. Driving in self-tapping screws requires more force than conventional screws. A powered screwdriver is therefore recommended.
РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ШУРУПОВЁРТ
В этой качественной теплице используются самонарезающие винты, обеспечивающие прочные соединения. Как следует из названия, такие винты самостоятельно нарезают резьбу. Для их закручивания требуется больше усилий, чем для обычных винтов, поэтому рекомендуется использовать шуруповёрт.
AKKU-SCHRAUBER EMPFOHLEN
Dieses hochwertige Gewächshaus verwendet selbstschneidende Schrauben für besonders stabile Verbindungen. Wie der Name schon sagt, schneiden diese Schrauben ihr Gewinde selbst. Das Eindrehen selbstschneidender Schrauben erfordert mehr Kraft als bei herkömmlichen Schrauben. Daher wird die Verwendung eines Akku-Schraubers empfohlen.
REKOMENDUOJAMA NAUDOTI AKUMULIATORINĮ SUKTUVĄ
Šiame kokybiškame šiltnamyje naudojami savisriegiai varžtai, užtikrinantys tvirtas jungtis. Kaip rodo pavadinimas, šie varžtai patys suformuoja sriegį. Savisriegių varžtų įsukimui reikia daugiau jėgos nei įprastų varžtų, todėl rekomenduojama naudoti akumuliatorinį suktuvą.
SOOVITATAV ON AKUTRELL-KRUVIKEERAJA
See kvaliteetne kasvuhoone kasutab isekeermestavaid kruvisid, mis tagavad tugevad ühendused. Nagu nimigi ütleb, lõikavad need kruvid ise keerme. Isekeermestavate kruvide paigaldamine nõuab rohkem jõudu kui tavaliste kruvide kasutamine. Seetõttu on soovitatav kasutada akutrell-kruvikeerajat.
BATTERIDRIVEN SKRUVDRAGARE REKOMMENDERAS
Detta kvalitetsväxthus använder självgängande skruvar för att skapa starka förband. Som namnet antyder skapar skruvarna sin egen gänga. Montering av självgängande skruvar kräver mer kraft än vanliga skruvar. Därför rekommenderas en batteridriven skruvdragare.

Framework Box

	PART	NO	QTY
1		L01A	2
		L01B	2
2		L01C	2
		L01D	2
3		L02A	4
4		L02B	4
5		L02C	1
		L02D	1
		L02E	1
		L02F	1
6		L04A	6
		L04C	1
		L13A	1
7		L05A	4
8		L05B	6
9		L06C	1
		L07C	2
10		L08C	3
		L23C	5
11		L09C	2
12		L10	1
		L14	1
13		L23A	2
		L23F	1
14		L25	4
15		C1	4
		D70	4

PART	NO	QTY
	J55	2
	J56R	2
	J56L	2
	J90R	1
	J90L	1
	J94	4
	J93	4
	J92	4
	D17	2
	D38	4
	A03	2
	A01	2

PART	NO	QTY
	S01 M6X12	147
	S02 M6X20	3
	M01 M6	150
	Z01 4X25	32
	Z02 4X16D	20
	Z04 4X8	6
	Z08 M4.2X16	8

PART	NO	QTY
	S01 M6X12	16
	M01 M6	16
	Z08 M4.2X16	24

Tools Provided:

Durvju montāža
Door Assembly
Сборка двери
Türmontage
Durų surinkimas
Ukse kokkupanek
Montering av dörr

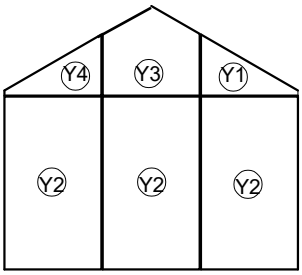
	PART	NO	QTY
16		L18A	1
		L18B	1
		L15	1
		L16B	2
		L17	1

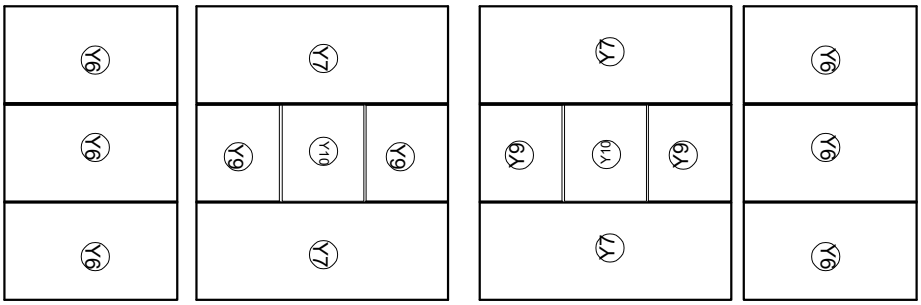
Logu montāža × 2
Window Assembly × 2
Сборка окон × 2
Fenstermontage × 2
Langų surinkimas × 2
Akende kokkupanek × 2
Montering av fönster × 2

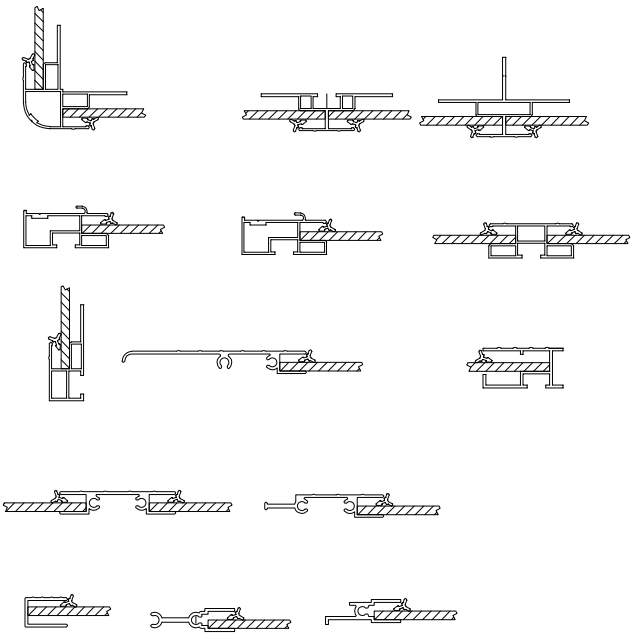
	PART	NO	QTY
17		L11A	2
18		L19	4
		L20	2
		L21	2

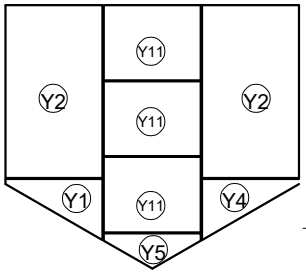
Panel Box

PART	NO	QTY
	Y1	2
	Y2	5
	Y3	1
	Y4	2
	Y5	1
	Y6	6
	Y7	4
	Y9	4
	Y10	2
	Y11	3









Gumija
Rubber
Резина
Gummi
Guma
Kumm
Gummi

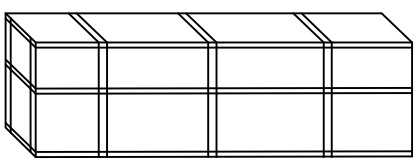
PART	NO	QTY
	J107	82.5M

LV: Gumijas blīvējums sienām un jumtam (tikai stikla paneļiem)
EN: Rubber seal for walls and roof (glass panels only)
RU: Резиновый уплотнитель для стен и крыши (только для стеклянных панелей)
DE: Gummidichtung für Wände und Dach (nur für Glasscheiben)
LT: Guminis sandariklis sienoms ir stogui (tik stiklo plokštėms)
EE: Kummitihend seintele ja katusele (ainult klaaspaneelidele)
SE: Gummitätning för väggar och tak (endast för glaspaneler)

LV: SVARĪGI: Gumijas blīvējumi paredzēti TIKAI stikla paneļiem.
EN: IMPORTANT: Rubber seals are ONLY for glass panels.
RU: ВАЖНО: Резиновые уплотнители предназначены ТОЛЬКО для стеклянных панелей.
DE: WICHTIG: Gummidichtungen sind NUR für Glasscheiben vorgesehen.
LT: SVARBU: Guminiai sandarikliai skirti TIK stiklo plokštėms.
EE: TÄHTIS: Kummitihendid on AINULT klaaspaneelidele.
SE: VIKTIGT: Gummitätningar är ENDAST för glaspaneler.

PART	NO	QTY
	J107	61.5M

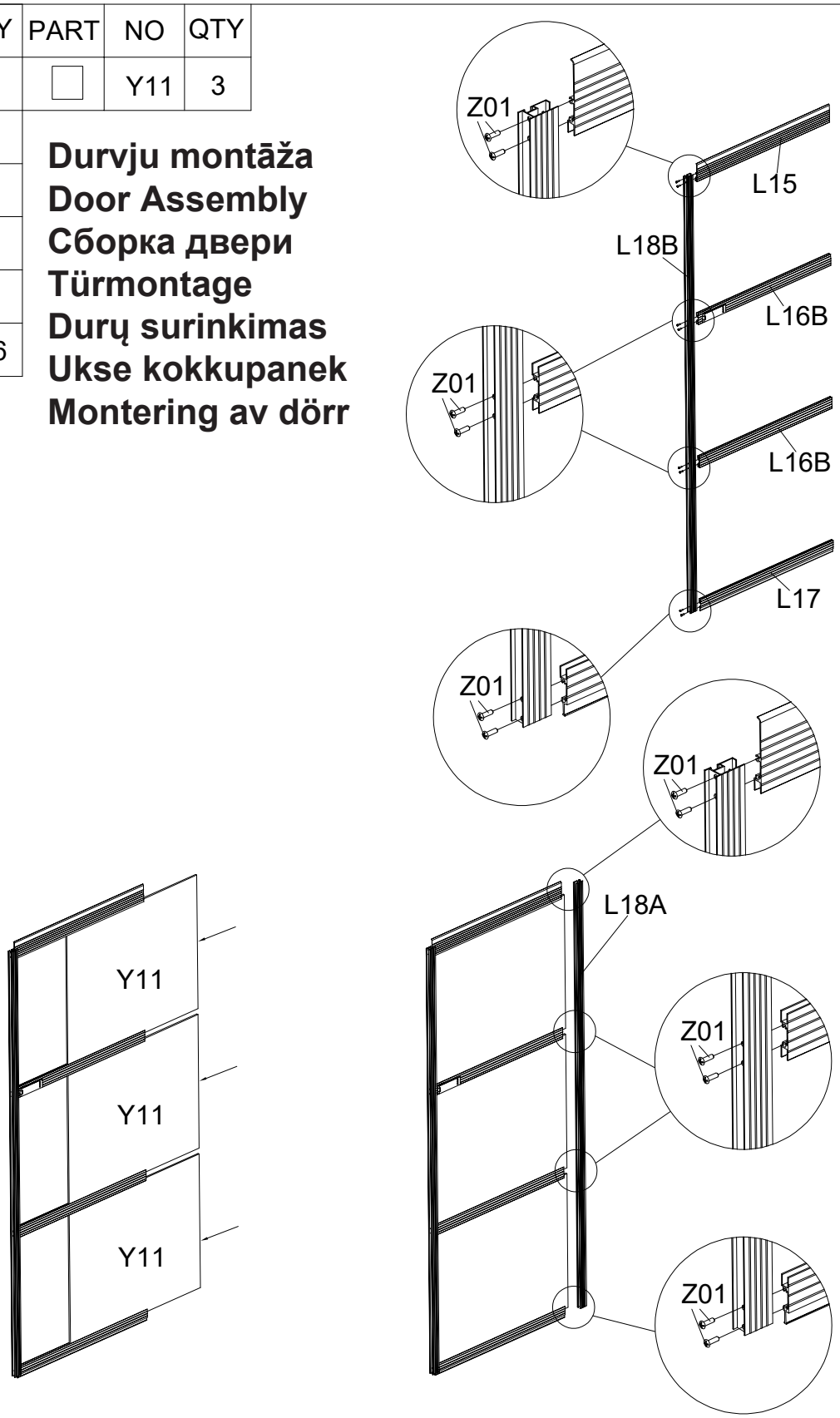
PC & Glass Box



LV: Gumijas blīvējums tikai sienām (tikai stikla paneļiem)
EN: Rubber seal for walls only (glass panels only)
RU: Резиновый уплотнитель только для стен (только для стеклянных панелей)
DE: Gummidichtung nur für Wände (nur für Glasscheiben)
LT: Guminis sandariklis tik sienoms (tik stiklo plokštėms)
EE: Kummitihend ainult seintele (ainult klaaspaneelidele)
SE: Gummitätning endast för väggar (endast för glaspaneler)

PART	NO	QTY	PART	NO	QTY
	L18A	1		Y11	3
	L18B	1			
	L15	1			
	L16B	2			
	L17	1			
	Z01 Ø4X25	16			

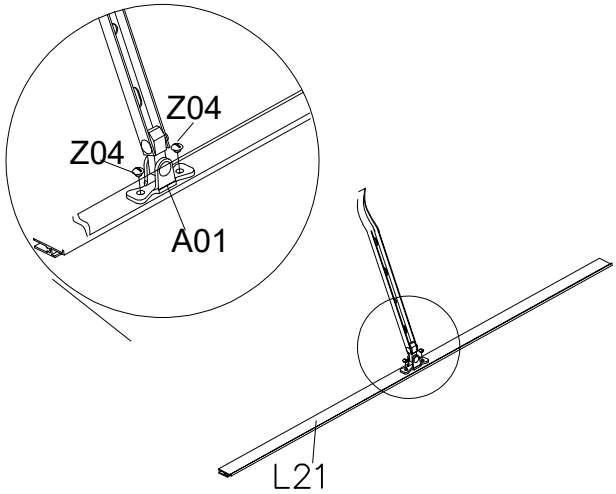
Durvju montāža
Door Assembly
Сборка двери
Türmontage
Durų surinkimas
Ukse kokkupanek
Montering av dörr



LV: Visai montāžai nepieciešams elektriskais skrūvgriezis.
EN: A powered screwdriver is required for the entire assembly.
RU: Для всей сборки необходим электрический шуруповёрт.
DE: Für die gesamte Montage ist ein Akkuschrauber erforderlich.
LT: Visam montavimui reikalingas elektrinis suktuvas.
EE: Kogu paigalduseks on vaja elektrilist kruvikeerajat.
SE: För hela monteringen krävs en elektrisk skruvdragare.

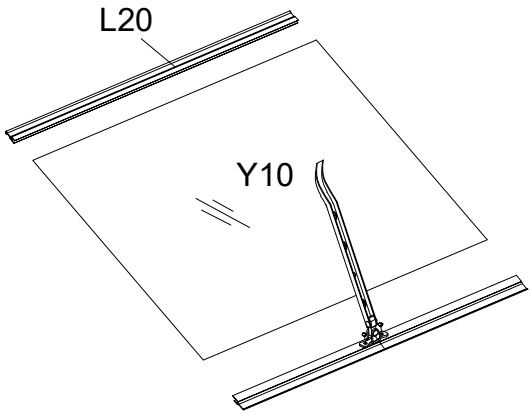
PART	NO	QTY	PART	NO	QTY
	L11A	1		Y10	1
	L19	2			
	L20	1			
	L21	1			
	A01	1			
	Z02 Ø4X16D	6			
	Z04 Ø4X8	2			
	Z08 M4.2X16	2			

LV: Ventilācijas loga montāža
EN: Window Vent Assembly
RU: Сборка вентиляционного окна
DE: Montage des Lüftungsfensters
LT: Vėdinimo lango montavimas
EE: Tuulutusakna paigaldus
SE: Montering av ventilationsfönster

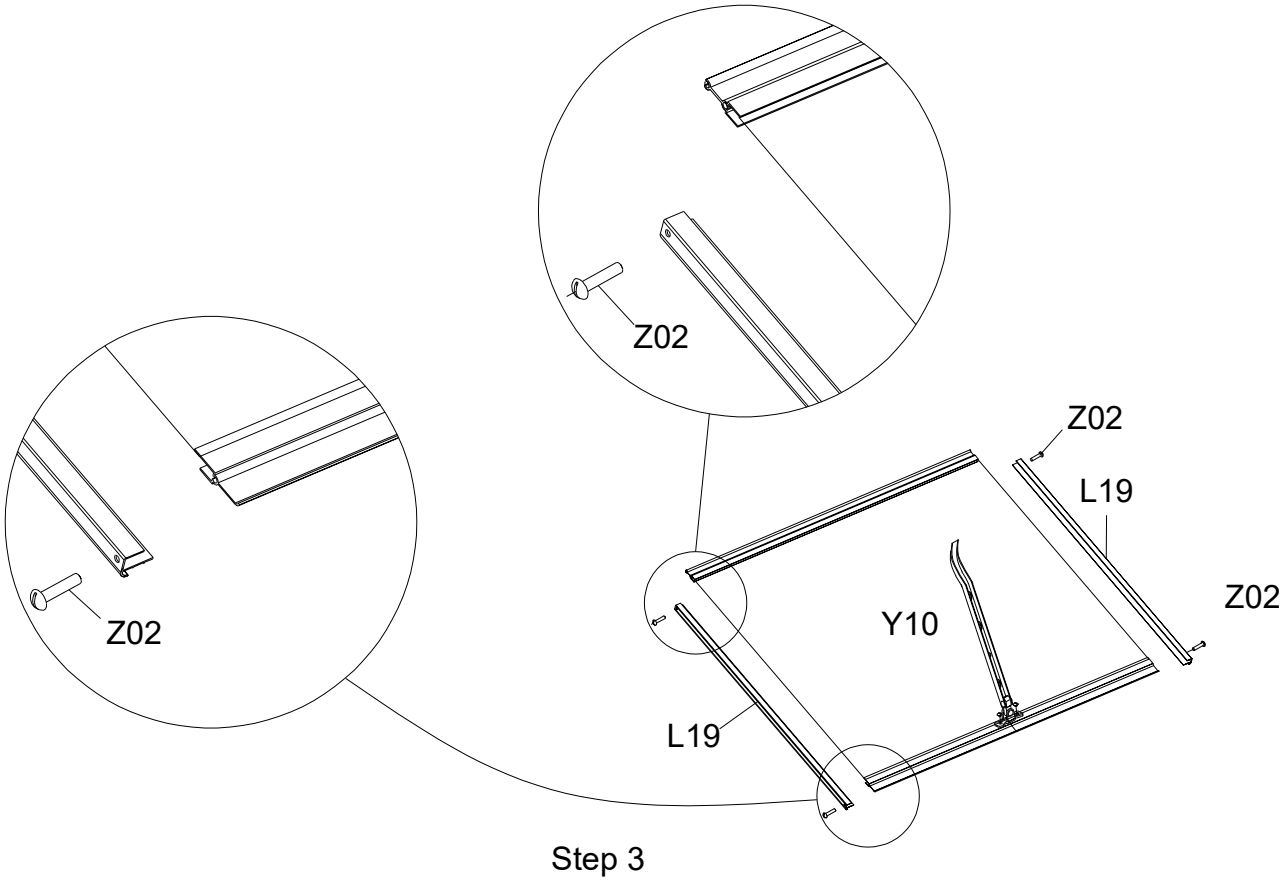


Step 1

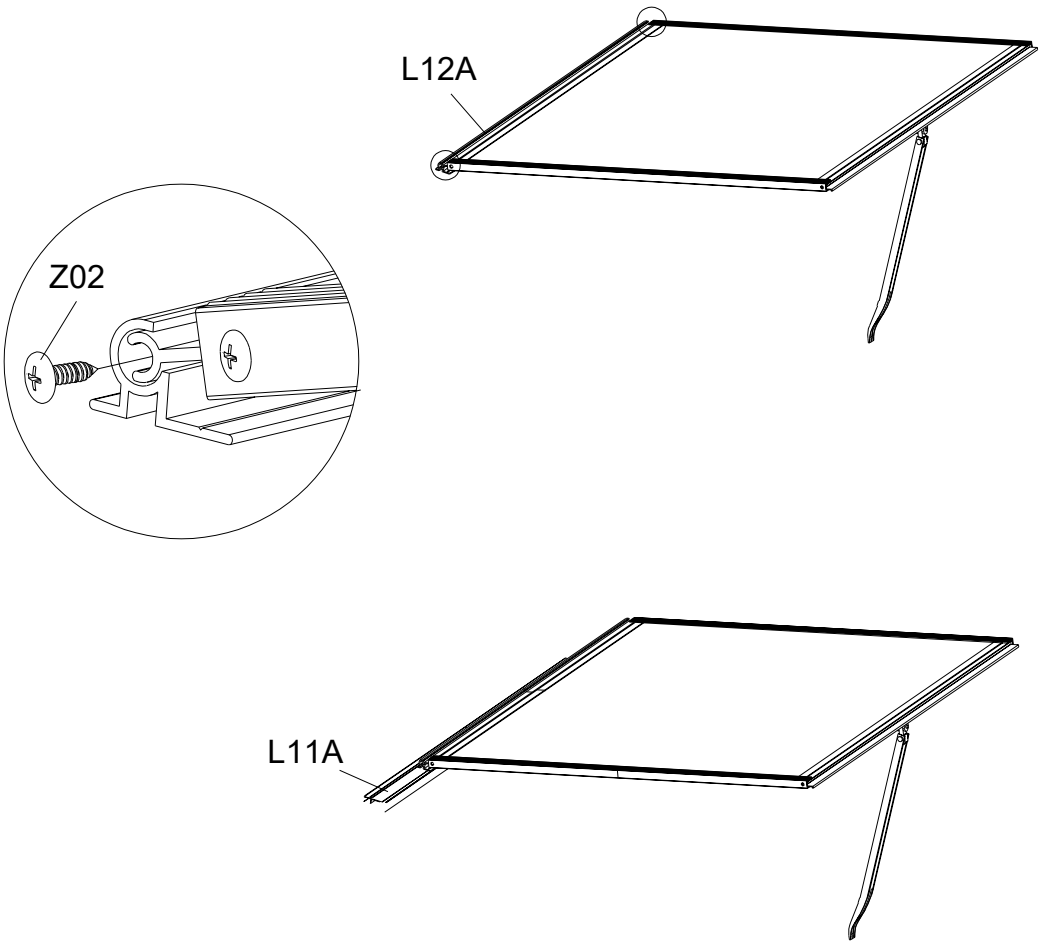
LV: Visai montāžai nepieciešams elektriskais skrūvgriezis.
EN: A powered screwdriver is required for the entire assembly.
RU: Для всей сборки необходим электрический шуруповёрт.
DE: Für die gesamte Montage ist ein Akkuschrauber erforderlich.
LT: Visam montavimui reikalingas elektrinis suktuvas.
EE: Kogu paigalduseks on vaja elektrilist kruvikeerajat.
SE: För hela monteringen krävs en elektrisk skruvdragare.



Step 2



Step 3

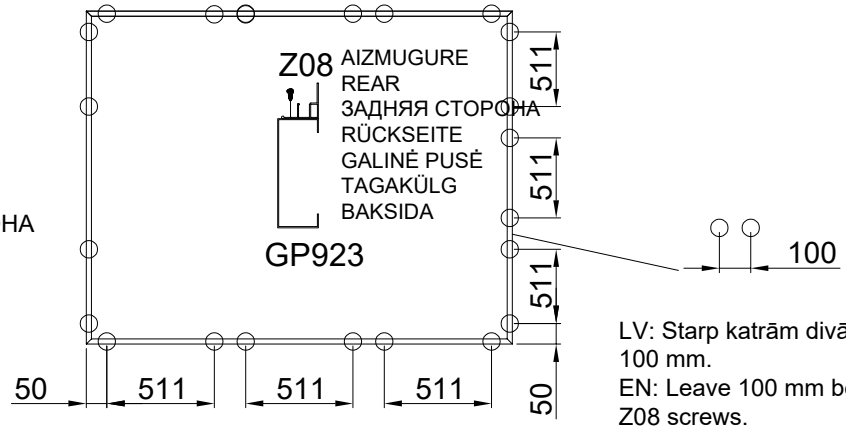


LV: Visai montāžai nepieciešams elektriskais skrūvgriezis.
EN: A powered screwdriver is required for the entire assembly.
RU: Для всей сборки необходим электрический шуруповёрт.
DE: Für die gesamte Montage ist ein Akkuschrauber erforderlich.
LT: Visam montavimui reikalingas elektrinis suktuvas.
EE: Kogu paigalduseks on vaja elektrilist kruvikeerajat.
SE: För hela monteringen krävs en elektrisk skruvdragare.

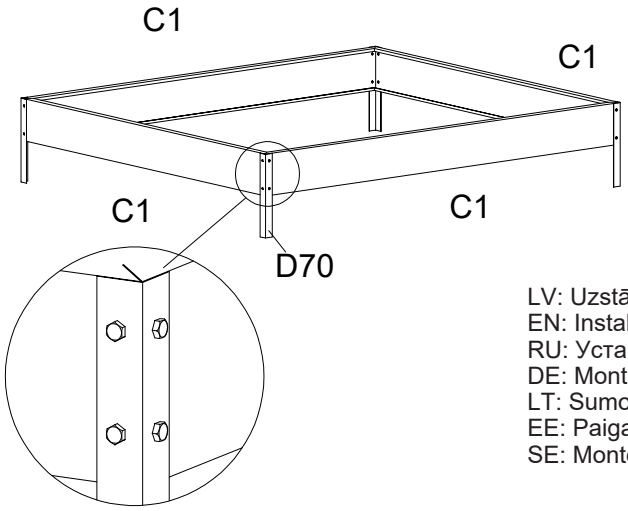
PART	NO	QTY
	C1	4
	D70	4
	S01 M6X12	16
	M01 M6	16
	Z08 M4.2X16	22

Pamatnes montāža / Base Assembly / Сборка основания / Montage des Grundrahmens / Pagrindo surinkimas / Alusraami kokkupanek / Montering av basram

PRIEKŠPUSE
FRONT
ПЕРЕДНЯЯ СТОРОНА
VORDERSEITE
PRIEKINĖ PUSĖ
ESIKÜLG
FRAMSIDA

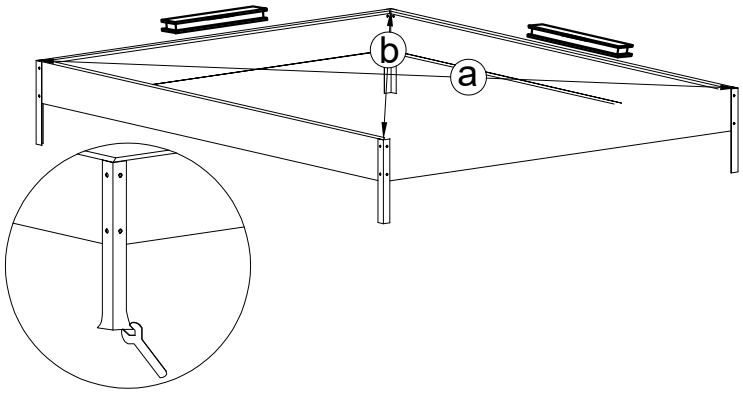


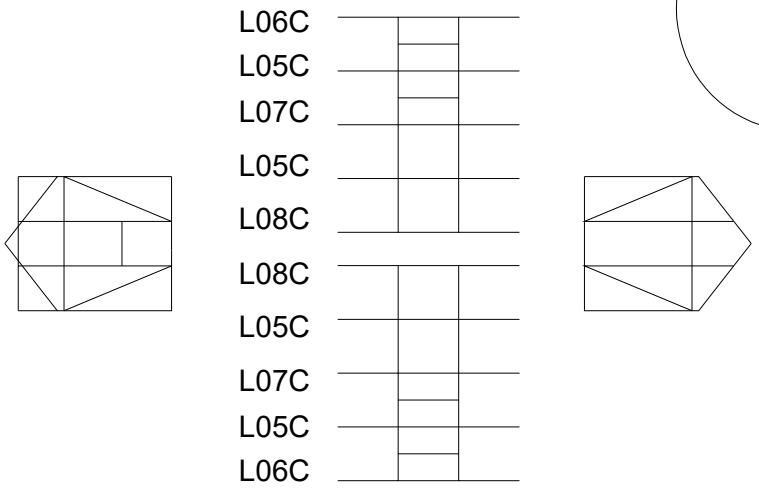
LV: Starp katrām divām Z08 atstājiet 100 mm.
EN: Leave 100 mm between every two Z08 screws.
RU: Оставляйте 100 мм между каждыми двумя Z08.
DE: Lassen Sie zwischen jeweils zwei Z08 einen Abstand von 100 mm.
LT: Tarp kiekvienų dviejų Z08 palikite 100 mm.
EE: Jätke iga kahe Z08 vahele 100 mm.
SE: Lämna 100 mm mellan varje par Z08.



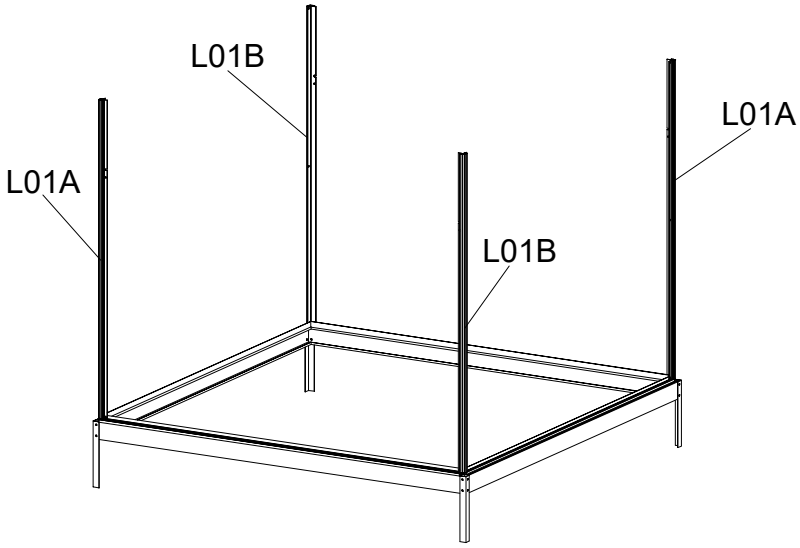
ⓐ = ⓑ

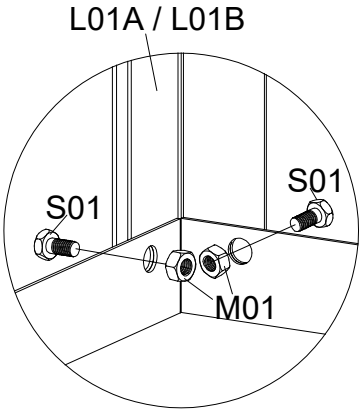
LV: Uzstādiet pamatni pirms siltumnīcas montāžas.
EN: Install the base before assembling the greenhouse.
RU: Установите основание перед сборкой теплицы.
DE: Montieren Sie den Grundrahmen vor dem Aufbau des Gewächshauses.
LT: Sumontuokite pagrindą prieš montuodami šiltnamį.
EE: Paigaldage alusraam enne kasvuhoone paigaldamist.
SE: Montera basramen innan växthuset monteras.



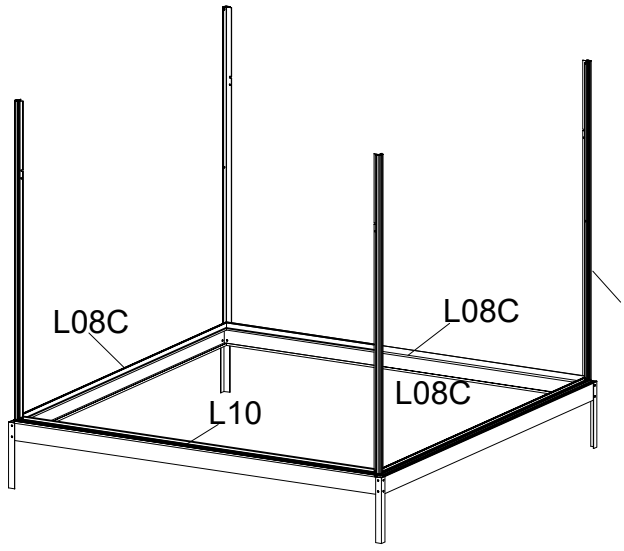


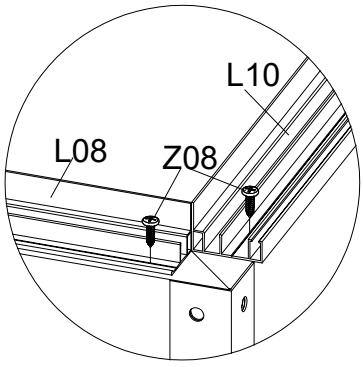
PART	NO	QTY
	L01A	2
	L01B	2
	L08C	3
	L10	1
	Z08 M4.2X16	22
	S01 M6X12	8
	M01 M6	8

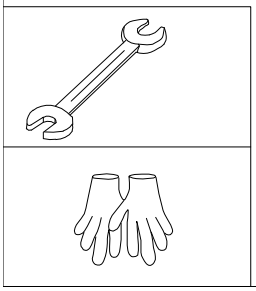




LV: Uzstādiet galvenos rāmjus un nostipriniet ar uzgriežņiem un skrūvēm. Pēc tam uzstādiet 3 × L08C un L10 uz C1 ar Z08. *Z08 izvietojiet vienmērīgi.
EN: Install the main frames and secure with nuts and bolts. Then install 3 × L08C and L10 onto C1 with Z08. *Space Z08 evenly.
RU: Установите основные рамы и закрепите гайками и болтами. Затем установите 3 × L08C и L10 на C1 с помощью Z08. *Распределите Z08 равномерно.
DE: Montieren Sie die Hauptrahmen und befestigen Sie sie mit Muttern und Schrauben. Montieren Sie dann 3 × L08C und L10 mit Z08 an C1. *Z08 gleichmäßig verteilen.
LT: Sumontuokite pagrindinius rėmus ir pritvirtinkite veržlėmis bei varžtais. Tada sumontuokite 3 × L08C ir L10 ant C1 su Z08. *Z08 išdėstykite tolygiai.
EE: Paigaldage põhiraamid ja kinnitage mutrite ning poltidega. Seejärel paigaldage 3 × L08C ja L10 C1-le Z08 abil. *Paigutage Z08 ühtlaselt.
SE: Montera huvudramarna och fäst med muttrar och bultar. Montera sedan 3 × L08C och L10 på C1 med Z08. *Fördela Z08 jämnt.



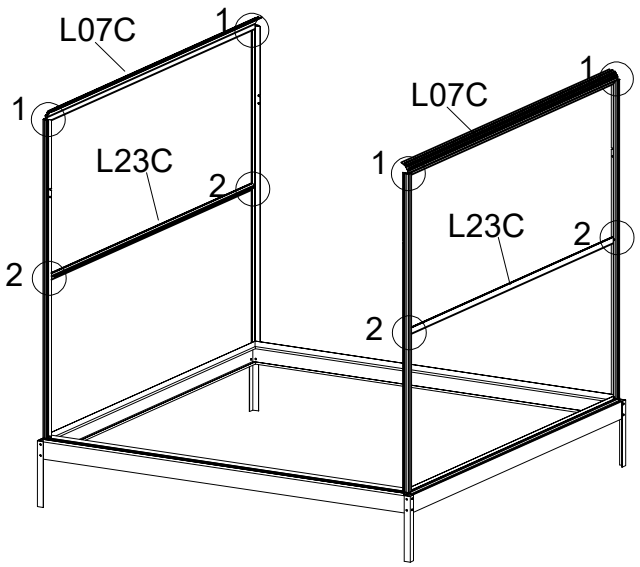


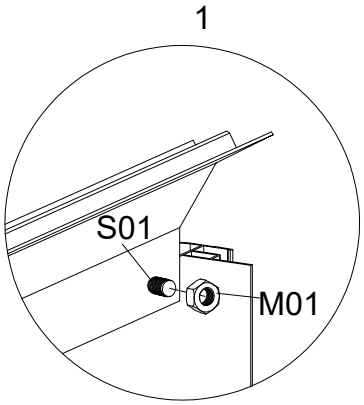


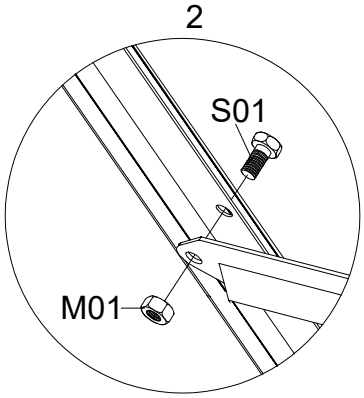
LV: Visai montāžai nepieciešams elektriskais skrūvgriezis.
EN: A powered screwdriver is required for the entire assembly.
RU: Для всей сборки необходим электрический шуруповёрт.
DE: Für die gesamte Montage ist ein Akkuschrauber erforderlich.
LT: Visam montavimui reikalingas elektrinis suktuvas.
EE: Kogu paigalduseks on vaja elektrilist kruvikeerajat.
SE: För hela monteringen krävs en elektrisk skruvdragare.

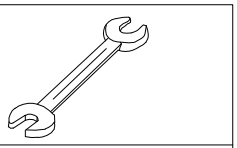
PART	NO	QTY
	L07C	2
	L23C	2
	S01 M6X12	8
	M01 M6	8

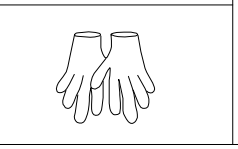
LV: Uzstādiet galvenos rāmjus un stiprinājumus, kā parādīts, un nostipriniet ar uzgriežņiem un skrūvēm.
EN: Install the main frames and bracing as shown and secure with nuts and bolts.
RU: Установите основные рамы и распорки, как показано, и закрепите гайками и болтами.
DE: Montieren Sie die Hauptrahmen und Verstrebungen wie abgebildet und befestigen Sie sie mit Muttern und Schrauben.
LT: Sumontuokite pagrindinius rėmus ir sutvirtinimus, kaip parodyta, ir pritvirtinkite veržlėmis bei varžtais.
EE: Paigaldage põhiraamid ja tugivardad vastavalt joonisele ning kinnitage mutrite ja poltidega.
SE: Montera huvudramarna och stagen enligt bilden och fäst med muttrar och bultar.





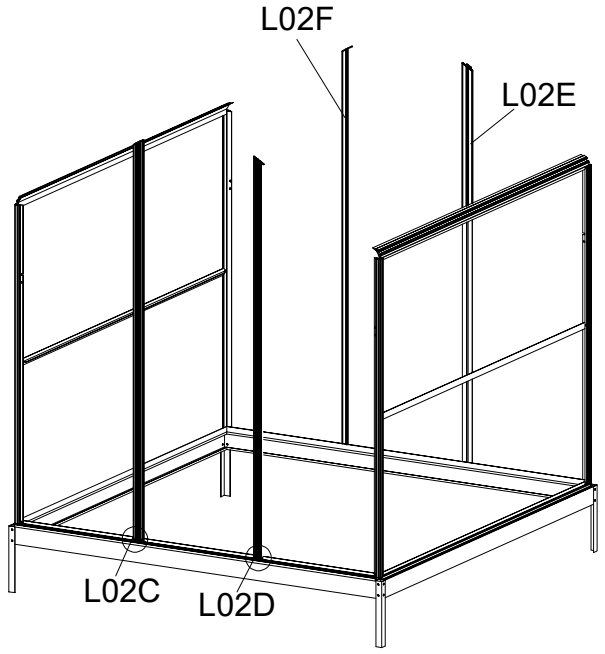


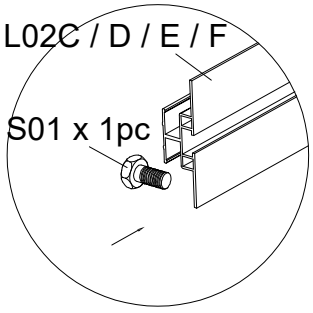


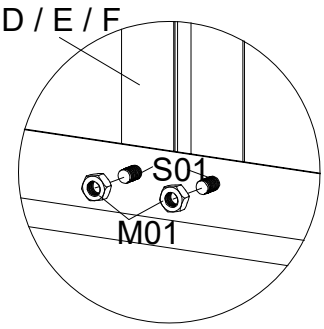


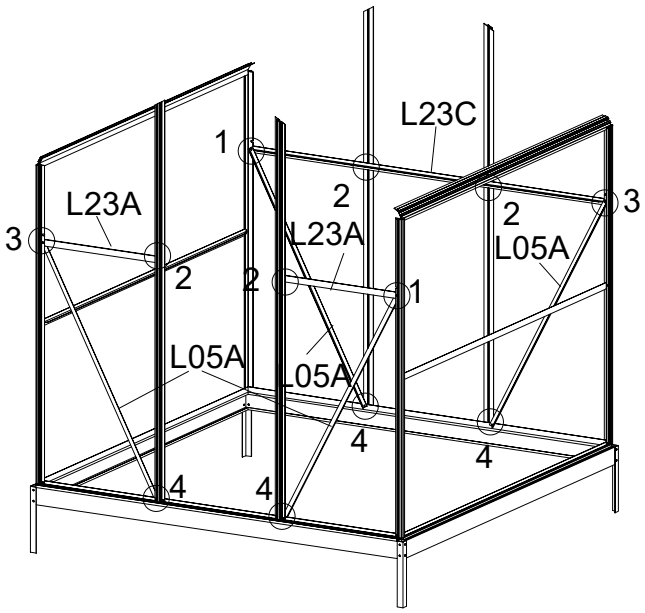
PART	NO	QTY
	L02C	1
	L02D	1
	L02E	1
	L02F	1
	L23A	2
	L23C	1
	L05A	4
	S01 M6X12	16
	M01 M6	16

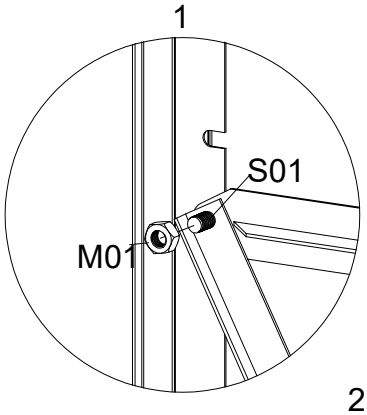
LV: Uzstādiet galvenos rāmjus un stiprinājumus, kā parādīts, un nostipriniet ar uzgriežņiem un skrūvēm.
EN: Install the main frames and bracing as shown and secure with nuts and bolts.
RU: Установите основные рамы и распорки, как показано, и закрепите гайками и болтами.
DE: Montieren Sie die Hauptrahmen und Verstrebungen wie abgebildet und befestigen Sie sie mit Muttern und Schrauben.
LT: Sumontuokite pagrindinius rėmus ir sutvirtinimus, kaip parodyta, ir pritvirtinkite veržlėmis bei varžtais.
EE: Paigaldage põhiraamid ja tugivardad vastavalt joonisele ning kinnitage mutrite ja poltidega.
SE: Montera huvudramarna och stagen enligt bilden och fäst med muttrar och bultar.

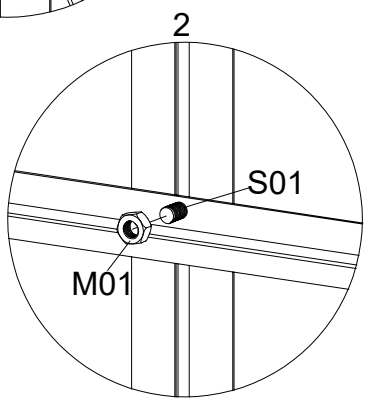


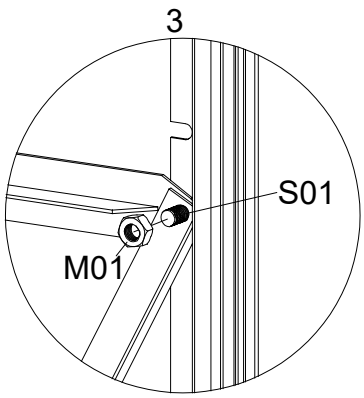


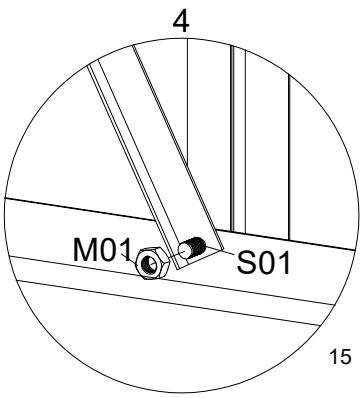


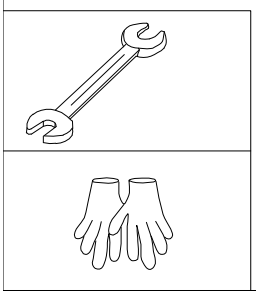


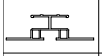




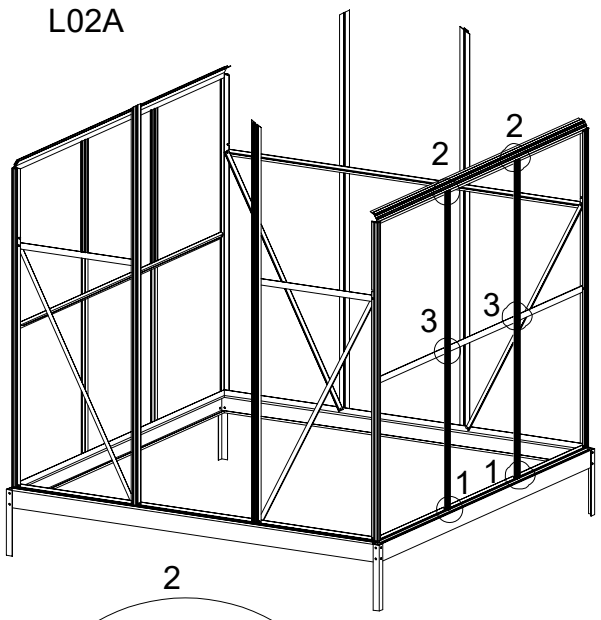


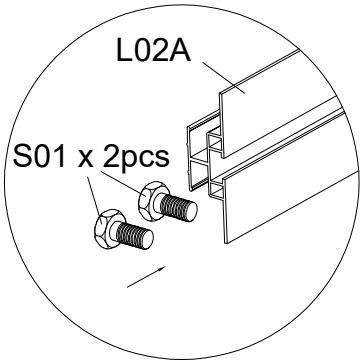


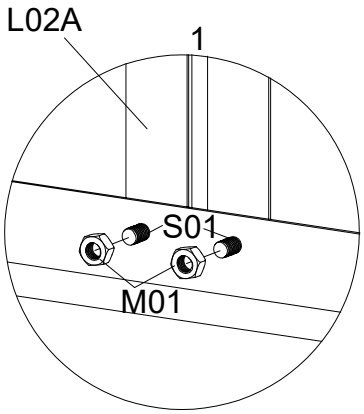


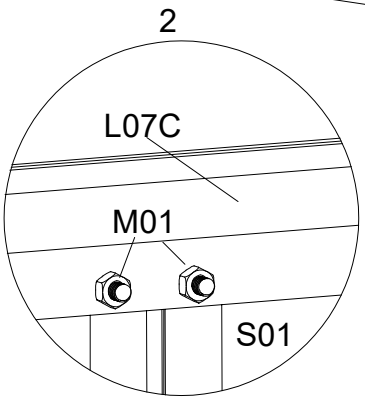
PART	NO	QTY
	L02A	4
	Y2	5
	S01 M6X12	24
	M01 M6	20

LV: Uzstādiet galvenos rāmjus, kā parādīts, un nostipriniet ar uzgriežņiem un skrūvēm.
EN: Install the main frames as shown and secure with nuts and bolts.
RU: Установите основные рамы, как показано, и закрепите гайками и болтами.
DE: Montieren Sie die Hauptrahmen wie abgebildet und befestigen Sie sie mit Muttern und Schrauben.
LT: Sumontuokite pagrindinius rėmus, kaip parodyta, ir pritvirtinkite veržlėmis bei varžtais.
EE: Paigaldage põhiraamid vastavalt joonisele ning kinnitage mutrite ja poltidega.
SE: Montera huvudramarna enligt bilden och fäst med muttrar och bultar.

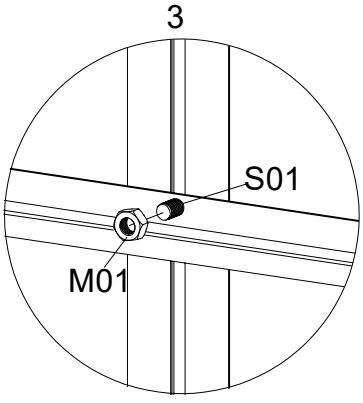




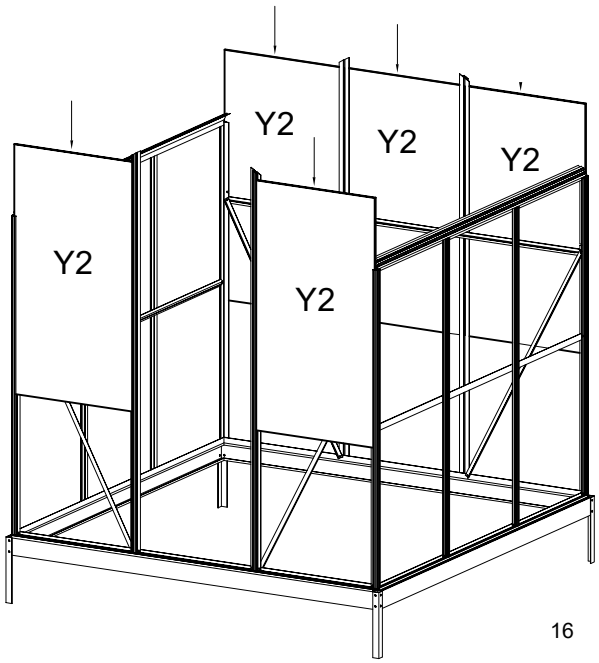




LV: Iebīdiet 2 × S01 katra L02A gropē. Ar 1 skrūvi nostipriniet L23C; otru atstājiet L05B montāžai 18. lappusē.
EN: Slide 2 × S01 into each L02A channel. Secure L23C with 1 bolt; leave the other for L05B assembly on Page 18.
RU: Вставьте 2 × S01 в паз каждого L02A. Закрепите L23C 1 болтом; второй оставьте для монтажа L05B на стр. 18.
DE: Schieben Sie 2 × S01 in jede L02A-Nut. Befestigen Sie L23C mit 1 Schraube; die zweite wird für L05B auf Seite 18 benötigt.
LT: Įstumkite 2 × S01 į kiekvieno L02A griovelį. L23C pritvirtinkite 1 varžtu; kitą palikite L05B montavimui 18 psl.
EE: Lükake 2 × S01 iga L02A soonde. Kinnitage L23C 1 poldiga; teine jätke L05B paigalduseks lk 18.
SE: Skjut in 2 × S01 i varje L02A-spår. Fäst L23C med 1 bult; spara den andra för L05B på sidan 18.

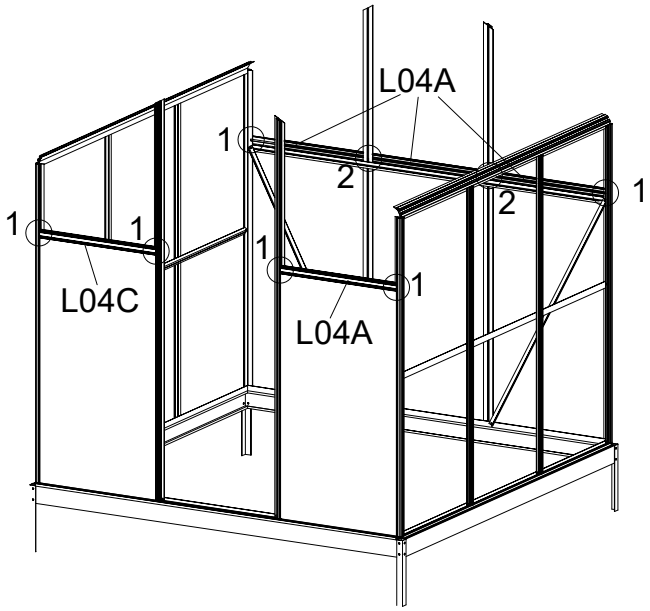


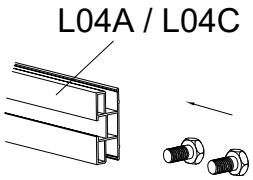
LV: Ievietojiet Y2 paneļus norādītajās vietās.
EN: Insert Y2 panels in the positions shown.
RU: Установите панели Y2 в указанных местах.
DE: Setzen Sie die Y2-Paneele an den gezeigten Positionen ein.
LT: Įstatykite Y2 plokštes parodytose vietose.
EE: Paigaldage Y2 paneelid näidatud kohtadesse.
SE: Montera Y2-panelerna på de platser som visas.



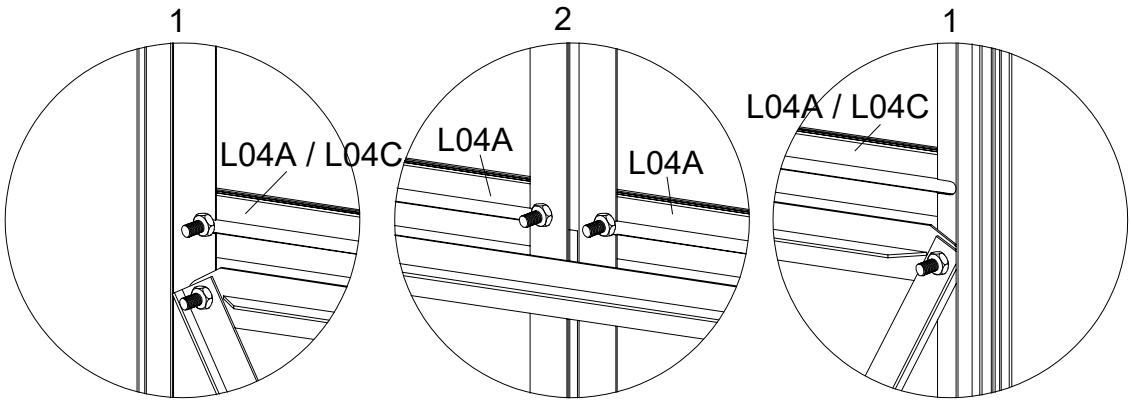
PART	NO	QTY
	L04A	4
	L04C	1
	Y6	6
	S01 M6X12	10
	M01 M6	10

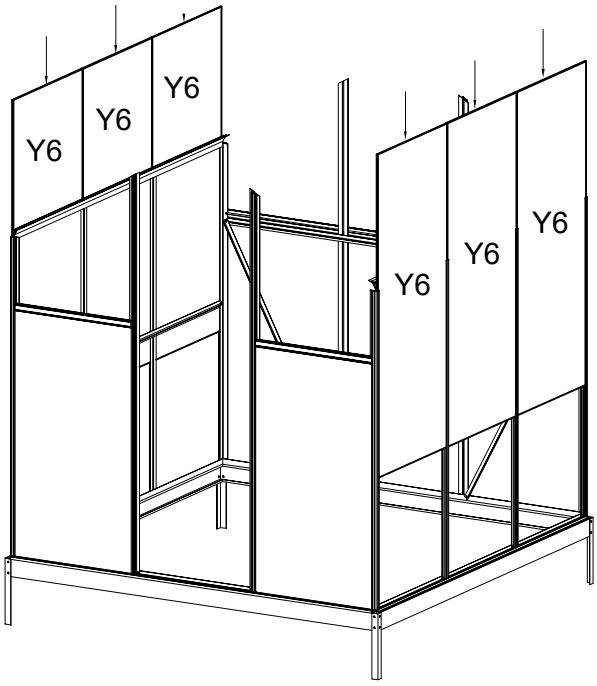
LV: Iebīdiet 2 × S01, lai nostiprinātu L04A un L04C.
EN: Slide in 2 × S01 to secure L04A and L04C.
RU: Вставьте 2 × S01, чтобы закрепить L04A и L04C.
DE: Schieben Sie 2 × S01 ein, um L04A und L04C zu befestigen.
LT: Įstumkite 2 × S01, kad pritvirtintumėte L04A ir L04C.
EE: Lükake 2 × S01 sisse, et kinnitada L04A ja L04C.
SE: Skjut in 2 × S01 för att fästa L04A och L04C.



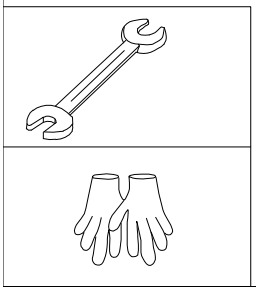


S01 x 2pcs

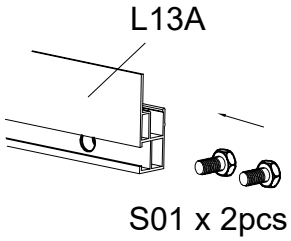


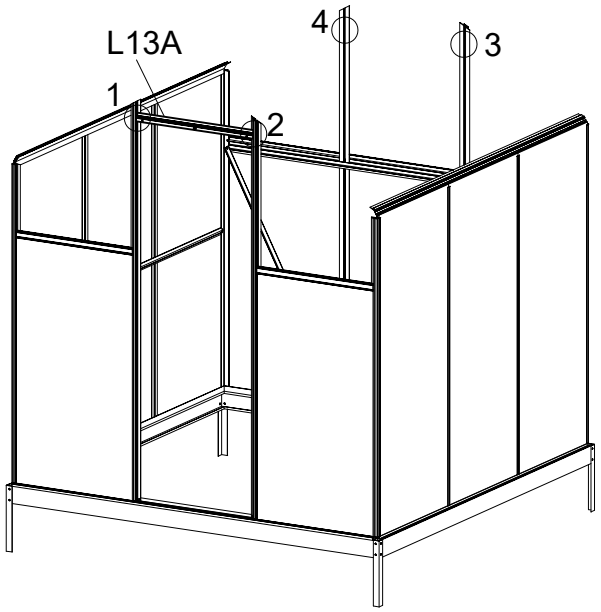


LV: Ievietojiet Y6 paneļus norādītajās vietās.
EN: Insert Y6 panels in the positions shown.
RU: Установите панели Y6 в указанных местах.
DE: Setzen Sie die Y6-Paneele an den gezeigten Positionen ein.
LT: Įstatykite Y6 plokštes parodytose vietose.
EE: Paigaldage Y6 paneelid näidatud kohtadesse.
SE: Montera Y6-panelerna på de platser som visas.

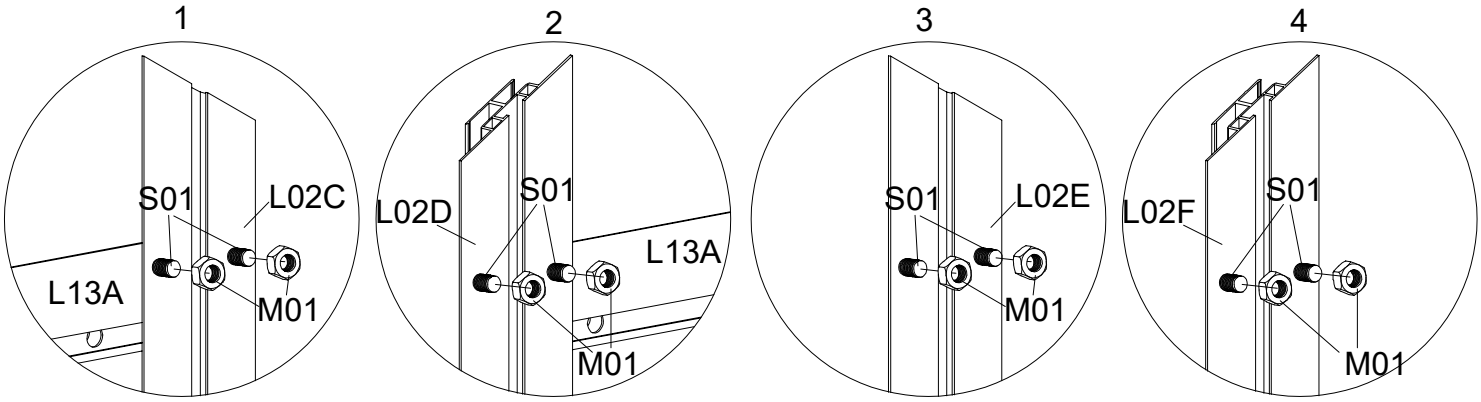


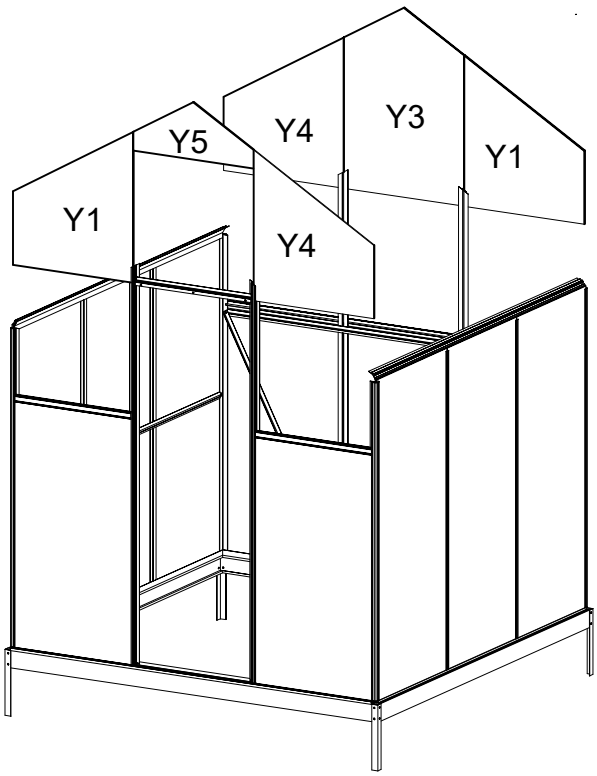
PART	NO	QTY
	L13A	1
	S01 M6X12	8
	M01 M6	8
	Y1	2
	Y3	1
	Y4	2
	Y5	1





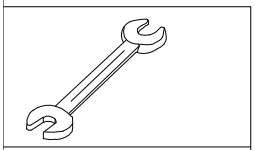
LV: Iebīdiet 2 × S01, lai nostiprinātu L13A.
EN: Slide in 2 × S01 to secure L13A.
RU: Вставьте 2 × S01, чтобы закрепить L13A.
DE: Schieben Sie 2 × S01 ein, um L13A zu befestigen.
LT: Įstumkite 2 × S01, kad pritvirtintumėte L13A.
EE: Lükake 2 × S01 sisse, et kinnitada L13A.
SE: Skjut in 2 × S01 för att fästa L13A.

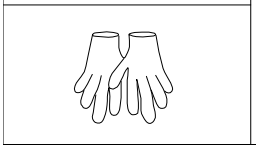




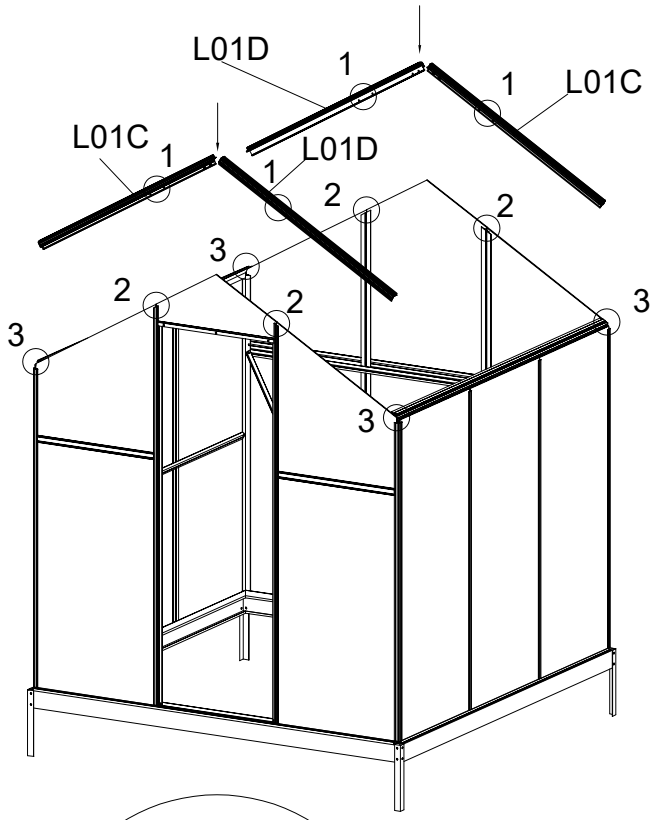
LV: Pirms paneļu ievietošanas iebīdiet S01 un M01 profilos L02E un L02F.
EN: Slide S01 and M01 into L02E and L02F before inserting the panels.
RU: Перед установкой панелей вставьте S01 и M01 в L02E и L02F.
DE: Schieben Sie S01 und M01 vor den Paneelen in L02E und L02F.
LT: Prieš įstatydami plokštes įstumkite S01 ir M01 į L02E ir L02F.
EE: Enne paneelide paigaldamist lükake S01 ja M01 L02E ja L02F sisse.
SE: Skjut in S01 och M01 i L02E och L02F innan panelerna monteras.

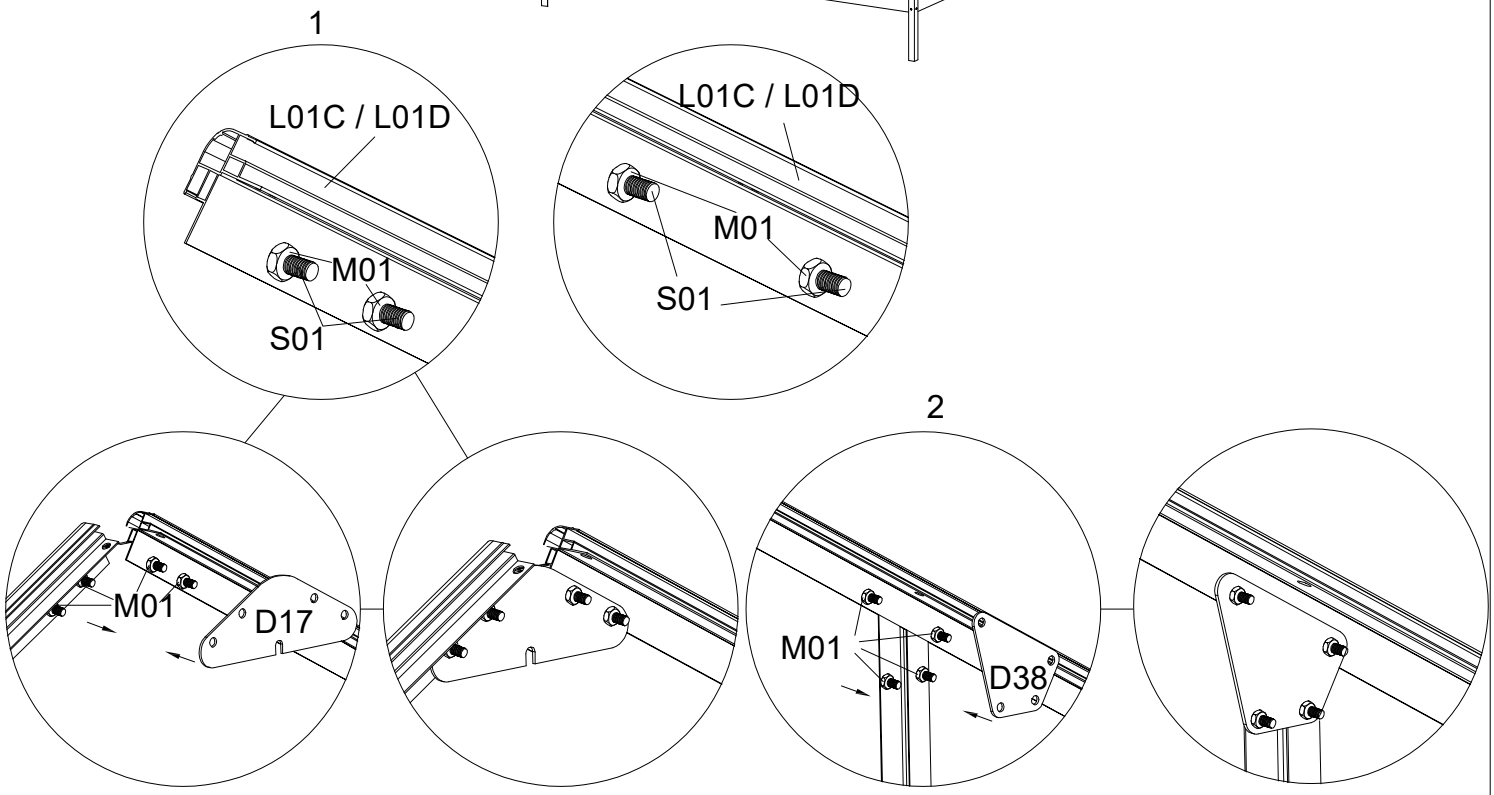
LV: Ievietojiet visus paneļus norādītajās vietās.
EN: Insert all panels in the positions shown.
RU: Установите все панели в указанных местах.
DE: Setzen Sie alle Paneele an den gezeigten Positionen ein.
LT: Įstatykite visas plokštes parodytose vietose.
EE: Paigaldage kõik paneelid näidatud kohtadesse.
SE: Montera alla paneler på de platser som visas.

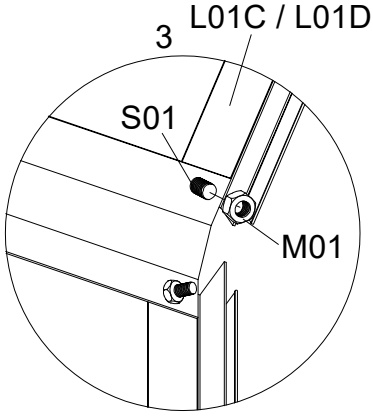


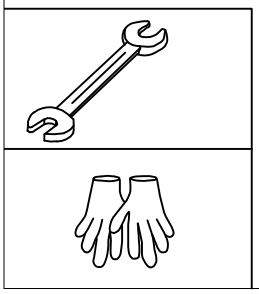


PART	NO	QTY
	L01C	2
	L01D	2
	D17	2
	D38	4
	S01 M6X12	20
	M01 M6	20





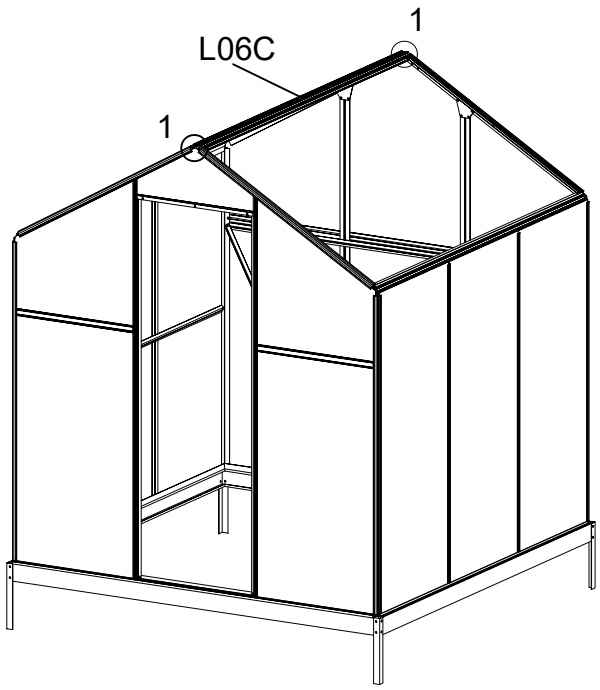


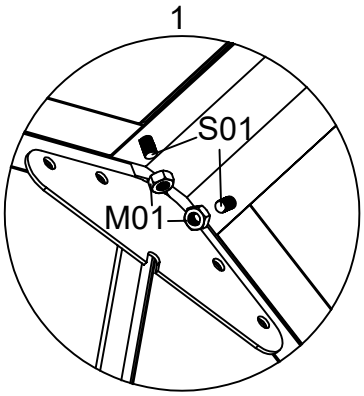


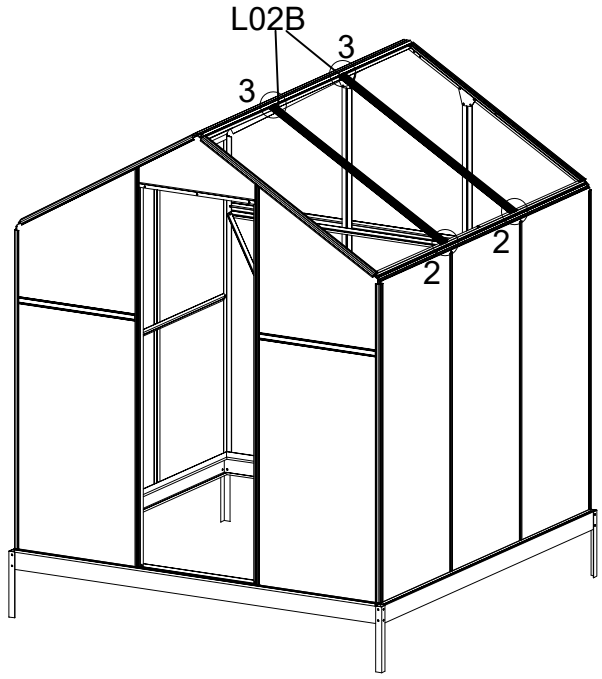
LV: Uzstādiet jumta rāmjus ar D17, D38, S01 un M01, kā parādīts.
EN: Install the roof frames with D17, D38, S01 and M01 as shown.
RU: Установите рамы крыши с помощью D17, D38, S01 и M01, как показано.
DE: Montieren Sie die Dachrahmen wie abgebildet mit D17, D38, S01 und M01.
LT: Sumontuokite stogo rėmus su D17, D38, S01 ir M01, kaip parodyta.
EE: Paigaldage katuseraamid D17, D38, S01 ja M01 abil, nagu näidatud.
SE: Montera takramarna med D17, D38, S01 och M01 enligt bilden.

PART	NO	QTY
	L06C	1
	L02B	4
	S01 M6X12	32
	M01 M6	20

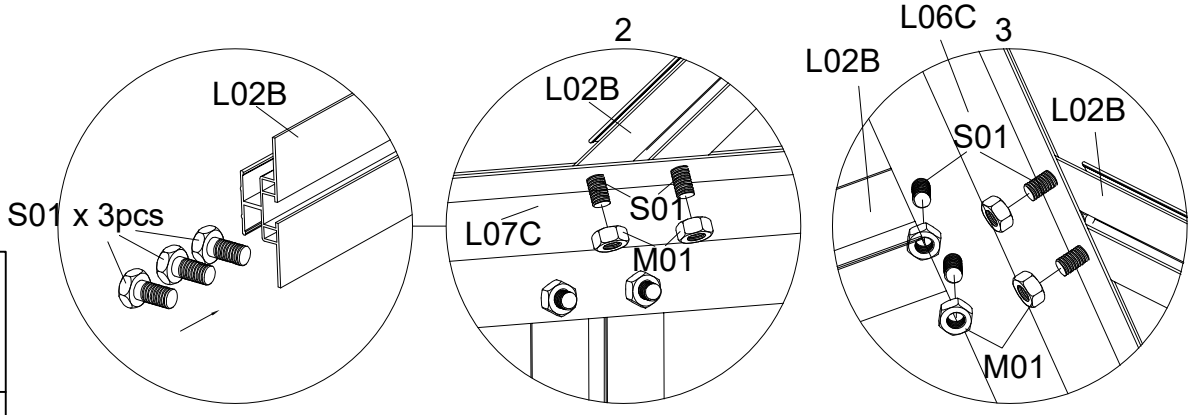
LV: Uzstādiet L06C un L02B ar S01 un M01, kā parādīts.
EN: Install L06C and L02B with S01 and M01 as shown.
RU: Установите L06C и L02B с помощью S01 и M01, как показано.
DE: Montieren Sie L06C und L02B wie abgebildet mit S01 und M01.
LT: Sumontuokite L06C ir L02B su S01 ir M01, kaip parodyta.
EE: Paigaldage L06C ja L02B S01 ja M01 abil, nagu näidatud.
SE: Montera L06C och L02B med S01 och M01 enligt bilden.

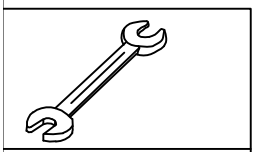


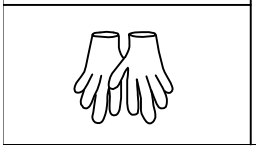




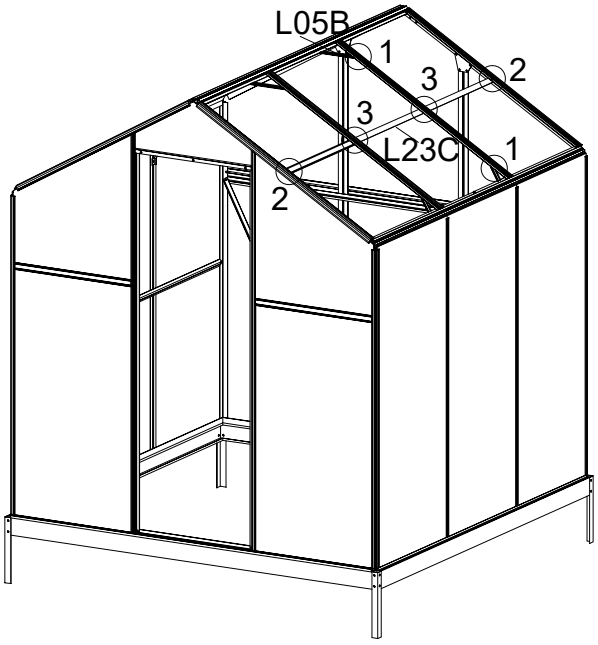
LV: Katrā L02B iebīdiet 3 × S01: 2 – L02B, 1 – L05B montāžai nākamajā lapā.
EN: Slide 3 × S01 into each L02B: 2 for L02B and 1 for L05B assembly on the next page.
RU: Вставьте 3 × S01 в каждый L02B: 2 для L02B и 1 для монтажа L05B на следующей странице.
DE: Schieben Sie 3 × S01 in jedes L02B: 2 für L02B und 1 für L05B auf der nächsten Seite.
LT: Į kiekvieną L02B įstumkite 3 × S01: 2 – L02B, 1 – L05B montavimui kitame puslapyje.
EE: Lükake igasse L02B 3 × S01: 2 L02B ja 1 L05B paigalduseks järgmisel lehel.
SE: Skjut in 3 × S01 i varje L02B: 2 för L02B och 1 för L05B på nästa sida.



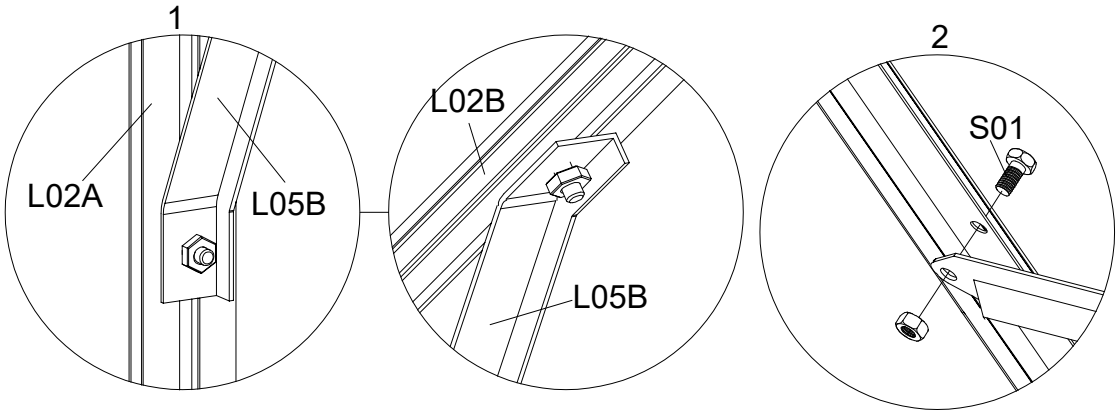


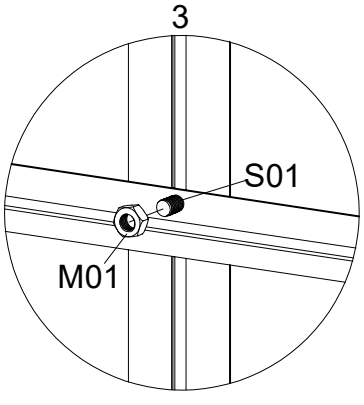


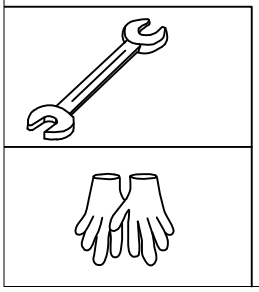
PART	NO	QTY
	L23C	2
	L05B	6
	S01 M6X12	4
	M01 M6	20



LV: Uzstādiet L23C un L05B ar rāmjos iepriekš atstātajiem S01.
EN: Install L23C and L05B using the S01 previously left in the frames.
RU: Установите L23C и L05B с помощью ранее оставленных в рамах S01.
DE: Montieren Sie L23C und L05B mit den zuvor in den Rahmen belassenen S01.
LT: Sumontuokite L23C ir L05B su anksčiau rėmuose paliktais S01.
EE: Paigaldage L23C ja L05B eelnevalt raamidesse jäetud S01 abil.
SE: Montera L23C och L05B med de S01 som tidigare lämnades i ramarna.

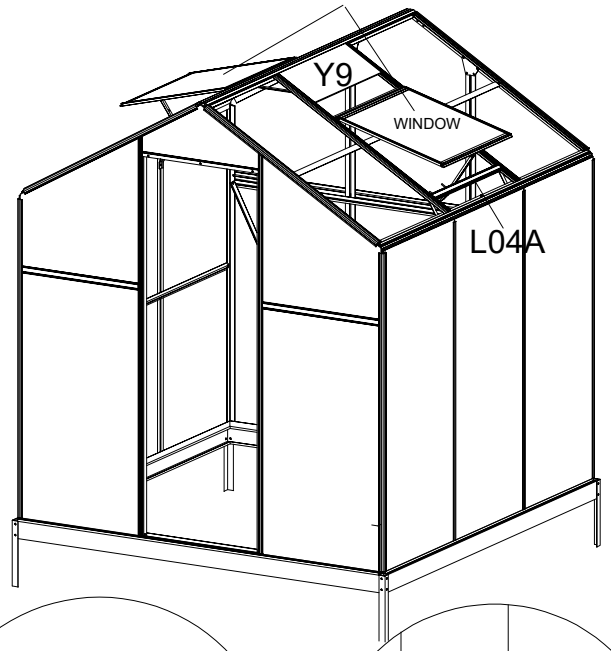




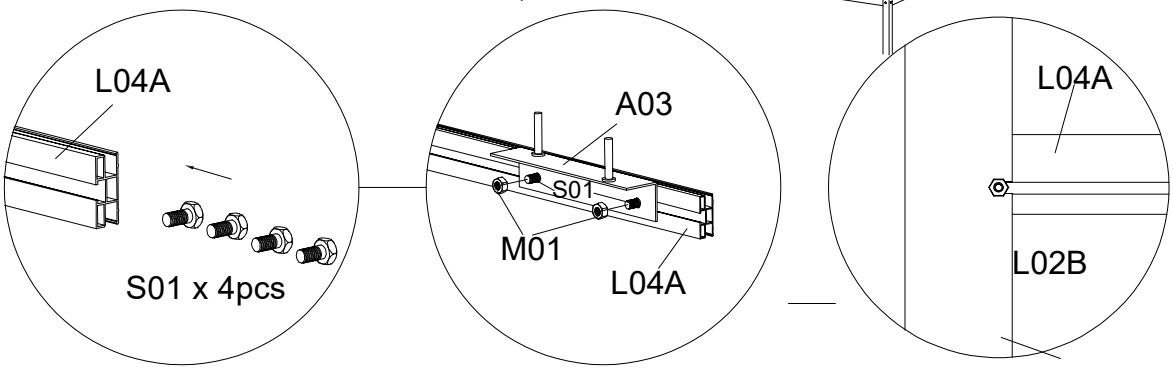


PART	NO	QTY
	L04A	2
	A03	2
	WINDOW	2
	Y7	4
	Y9	4
	S01 M6X12	12
	M01 M6	12

LV: Ventilācijas logu montāža × 2
EN: Window Vent Assembly × 2
RU: Сборка вентиляционных окон × 2
DE: Montage der Lüftungsfenster × 2
LT: Vėdinimo langų montavimas × 2
EE: Tuulutusakende paigaldus × 2
SE: Montering av ventilationsfönster × 2

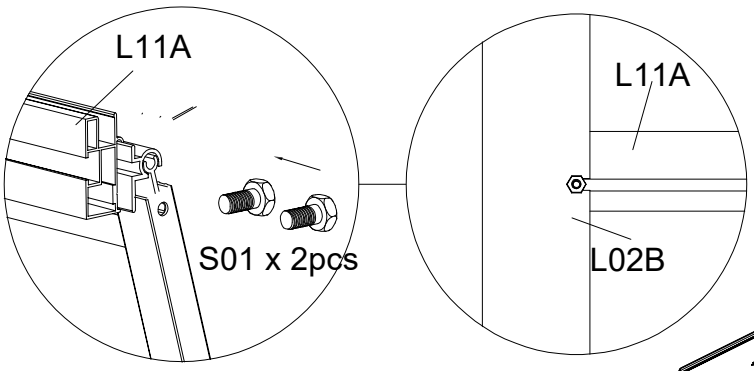


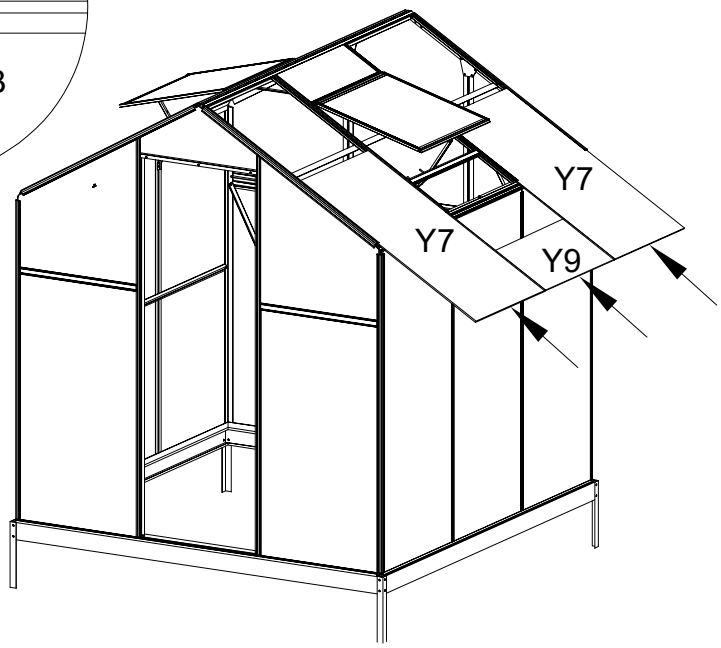
LV: Vispirms ievietojiet Y9 paneli norādītajā vietā.
EN: First, insert the Y9 panel in the position shown.
RU: Сначала установите панель Y9 в указанное место.
DE: Setzen Sie zuerst das Y9-Paneel an der gezeigten Position ein.
LT: Pirmiausia įstatykite Y9 plokštę parodytoje vietoje.
EE: Paigaldage esmalt Y9 paneel näidatud kohta.
SE: Montera först Y9-panelen på den plats som visas.



LV: Iebīdiet 4 × S01 katrā L04A: 2 – A03, 2 – L02B montāžai.
EN: Slide 4 × S01 into each L04A: 2 for A03 and 2 for L02B.
RU: Вставьте 4 × S01 в каждый L04A: 2 для A03 и 2 для L02B.
DE: Schieben Sie 4 × S01 in jedes L04A: 2 für A03 und 2 für L02B.
LT: Įstumkite 4 × S01 į kiekvieną L04A: 2 – A03, 2 – L02B montavimui.
EE: Lükake igasse L04A 4 × S01: 2 A03 ja 2 L02B paigalduseks.
SE: Skjut in 4 × S01 i varje L04A: 2 för A03 och 2 för L02B.

LV: Ievietojiet Y7 un Y9 paneļus norādītajās vietās.
EN: Insert Y7 and Y9 panels in the positions shown.
RU: Установите панели Y7 и Y9 в указанных местах.
DE: Setzen Sie Y7 und Y9 an den gezeigten Positionen ein.
LT: Įstatykite Y7 ir Y9 plokštes parodytose vietose.
EE: Paigaldage Y7 ja Y9 paneelid näidatud kohtadesse.
SE: Montera Y7- och Y9-panelerna på de platser som visas.

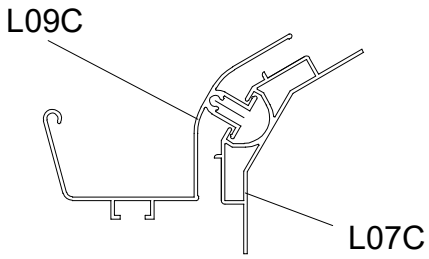


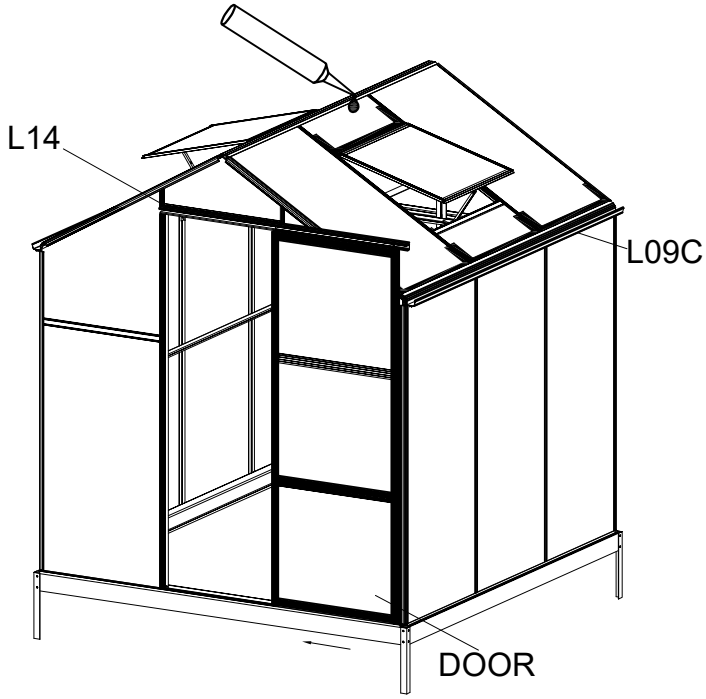


LV: Iebīdiet 2 × S01 katrā L11A, lai nostiprinātu L02B.
EN: Slide 2 × S01 into each L11A to secure L02B.
RU: Вставьте 2 × S01 в каждый L11A для крепления L02B.
DE: Schieben Sie 2 × S01 in jedes L11A, um L02B zu befestigen.
LT: Įstumkite 2 × S01 į kiekvieną L11A, kad pritvirtintumėte L02B.
EE: Lükake igasse L11A 2 × S01, et kinnitada L02B.
SE: Skjut in 2 × S01 i varje L11A för att fästa L02B.

PART	NO	QTY
	L09C	2
	L14	1
	DOOR	1
	S01 M6X12	1
	S02 M6X20	3
	M01 M6	3

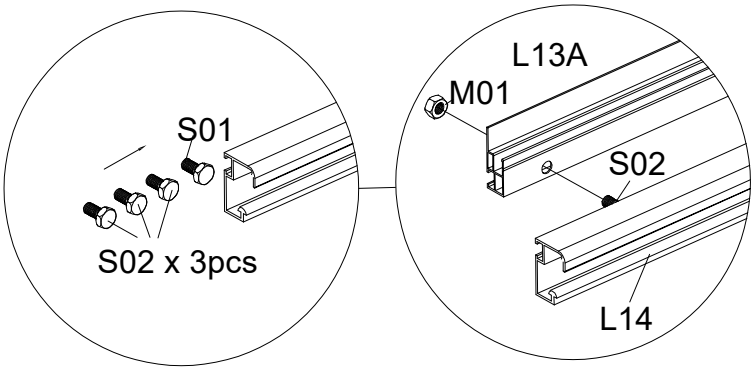
LV: Pēc paneļu ievietošanas norādītajā vietā uzklājiet silikonu pret ūdens noplūdi (nav komplektā).
EN: After inserting all panels, apply silicone as shown to prevent water leakage (not included).
RU: После установки панелей нанесите силикон в указанном месте для предотвращения протекания (не входит в комплект).
DE: Nach dem Einsetzen der Paneele an der gezeigten Stelle Silikon gegen Wassereintritt auftragen (nicht enthalten).
LT: Įstačius plokštes, parodytoje vietoje užtepkite silikono nuo vandens pratekėjimo (komplekte nėra).
EE: Pärast paneelide paigaldamist kandke näidatud kohta silikooni vee lekkimise vältimiseks (ei kuulu komplekti).
SE: Efter montering av panelerna, applicera silikon på angiven plats för att förhindra vattenläckage (medföljer inte).

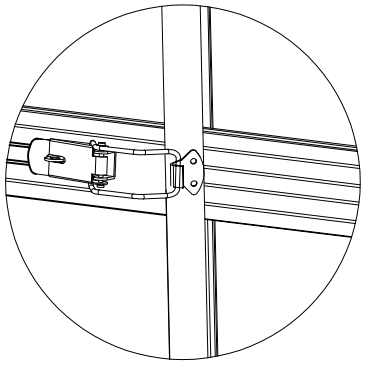




LV: Iebīdiet L09C attiecīgā L07C gropē. Ja nepieciešams, izmantojiet gumijas āmuru.
EN: Slide L09C into the corresponding L07C groove. Use a rubber mallet if needed.
RU: Вставьте L09C в паз соответствующего L07C. При необходимости используйте резиновую киянку.
DE: Schieben Sie L09C in die Nut des entsprechenden L07C. Bei Bedarf Gummihammer verwenden.
LT: Įstumkite L09C į atitinkamo L07C griovelį. Jei reikia, naudokite guminį plaktuką.
EE: Lükake L09C vastava L07C soonde. Vajadusel kasutage kummihaamrit.
SE: Skjut in L09C i spåret på motsvarande L07C. Använd vid behov en gummiklubba.

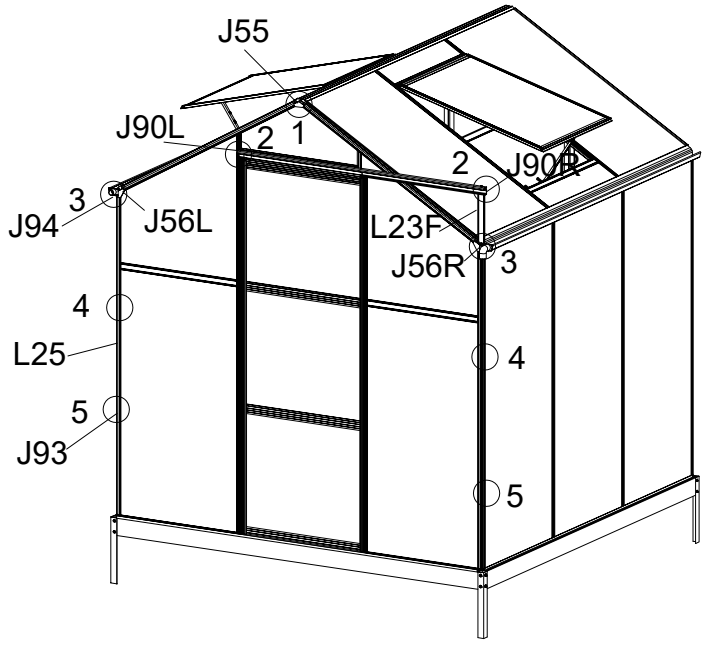
LV: Iebīdiet L14 1 × S01 un 3 × S02. Nostipriniet L14 pie L13A ar S02 un M01.
EN: Slide 1 × S01 and 3 × S02 into L14. Secure L14 to L13A with S02 and M01.
RU: Вставьте в L14 1 × S01 и 3 × S02. Закрепите L14 на L13A с помощью S02 и M01.
DE: Schieben Sie 1 × S01 und 3 × S02 in L14. Befestigen Sie L14 mit S02 und M01 an L13A.
LT: Įstumkite į L14 1 × S01 ir 3 × S02. Pritvirtinkite L14 prie L13A su S02 ir M01.
EE: Lükake L14 sisse 1 × S01 ja 3 × S02. Kinnitage L14 S02 ja M01 abil L13A külge.
SE: Skjut in 1 × S01 och 3 × S02 i L14. Fäst L14 på L13A med S02 och M01.

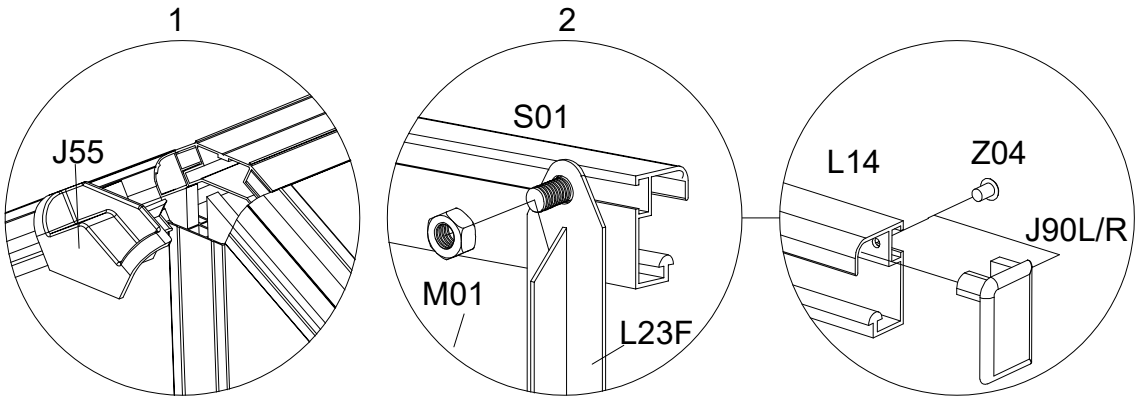




LV: Iebīdiet durvis L14 un pirms skrūvju pievilkšanas pārliecinieties, ka fiksators ir droši nostiprināts.
EN: Slide the door into L14 and ensure the clasp is secure before tightening the bolts.
RU: Вставьте дверь в L14 и перед затягиванием болтов убедитесь, что фиксатор надёжно закреплён.
DE: Schieben Sie die Tür in L14 und prüfen Sie vor dem Festziehen der Schrauben, ob der Verschluss sicher sitzt.
LT: Įstumkite duris į L14 ir prieš priveržd ami varžtus įsitikinkite, kad fiksatorius tvirtai užsegtas.
EE: Lükake uks L14 sisse ja enne poltide pingutamist veenduge, et kinnitus on kindlalt fikseeritud.
SE: Skjut in dörren i L14 och kontrollera att låset sitter ordentligt innan bultarna dras åt.

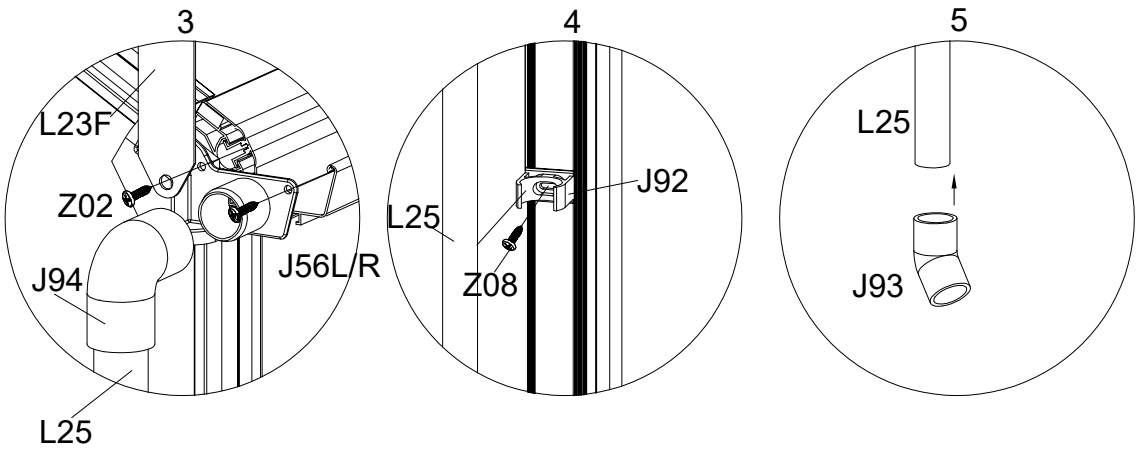
PART	NO	QTY
	L23F	1
	J55	2
	J56R	2
	J56L	2
	J90R	1
	J90L	1
	J94	4
	L25	4
	J93	4
	J92	4
	Z08 M4.2X16	4
	Z02 Ø4X16D	8
	Z04 Ø4X8	2
	M01 M6	1





LV: Nostipriniet L23F vienu galu ar L14 atstāto S01, otru caur J56L/R ar Z02. *Skrūvējiet taisni pareizajā vietā.
EN: Secure one end of L23F with the S01 left in L14 and the other through J56L/R with Z02. *Drive screws straight in the correct position.
RU: Закрепите один конец L23F оставленным в L14 S01, другой — через J56L/R с помощью Z02. *Вкручивайте винты прямо в нужном месте.
DE: Befestigen Sie ein Ende von L23F mit dem S01 in L14, das andere über J56L/R mit Z02. *Schrauben gerade an der richtigen Stelle eindrehen.
LT: Vieną L23F galą pritvirtinkite L14 paliktu S01, kitą – per J56L/R su Z02. *Varžtus sukite tiesiai tinkamoje vietoje.
EE: Kinnitage L23F üks ots L14-sse jäetud S01-ga, teine läbi J56L/R Z02 abil. *Keerake kruvid otse õigesse kohta.
SE: Fäst ena änden av L23F med S01 i L14 och den andra genom J56L/R med Z02. *Skruva rakt på rätt plats.

PART	NO	QTY
	L23F	1
	J55	2
	J56R	2
	J56L	2
	J90R	1
	J90L	1
	J94	4
	L25	4
	J93	4
	J92	4
	Z08 M4.2X16	4
	Z02 Ø4X16D	8
	Z04 Ø4X8	2
	M01 M6	1



LV: Izurbiet L01A un L01B Ø3 mm caurumu 700 mm no apakšas. Nostipriniet J92 ar Z08 un ievietojiet L25.
EN: Drill a Ø3 mm hole in L01A and L01B, 700 mm from the bottom. Secure J92 with Z08 and insert L25.
RU: Просверлите в L01A и L01B отверстие Ø3 мм на высоте 700 мм от низа. Закрепите J92 с помощью Z08 и вставьте L25.
DE: Bohren Sie in L01A und L01B ein Ø3-mm-Loch, 700 mm von unten. Befestigen Sie J92 mit Z08 und setzen Sie L25 ein.
LT: Išgręžkite L01A ir L01B Ø3 mm skylę 700 mm nuo apačios. Pritvirtinkite J92 su Z08 ir įstatykite L25.
EE: Puurige L01A ja L01B Ø3 mm auk 700 mm kõrgusele alt. Kinnitage J92 Z08 abil ja paigaldage L25.
SE: Borra ett Ø3 mm hål i L01A och L01B, 700 mm från nederkanten. Fäst J92 med Z08 och sätt i L25.

LV: Izmantojiet silikonu pret ūdens noplūdi (nav komplektā).
EN: Use silicone to prevent water leakage (not included).
RU: Используйте силикон для предотвращения протекания (не входит в комплект).
DE: Verwenden Sie Silikon gegen Wasseraustritt (nicht enthalten).
LT: Naudokite silikoną nuo vandens pratekėjimo (komplekte nėra).
EE: Kasutage silikooni vee lekkimise vältimiseks (ei kuulu komplekti).
SE: Använd silikon för att förhindra vattenläckage (medföljer inte).